1103

PONTIAC
QUEBEC, CANADA

NEXT MEETING: *Thursday May 12, 8 p.m., Beach Barn, Quyon.*

BIBLIOTHEQUE NATIONALE DU QUE
1700 RUE SAINT DENIS
MONTREAL. QUEBEC
H2X 3K6 0987

THE EQUITY

VOICE OF THE PONTIAC

No. 19, 94th Year Shawville, Quebec, Canada, Wednesday, May 11, 1977 15¢

Social Planning Council drops Hilton Mine closing employment project

An ad hoc committee was set up by the Pontiac Social Planning Council to take whatever action seemed necessary with regard to the sudden unemployment caused by the closing of Hilton Mine. They decided to engage a person who would contact every employer in the County of Pontiac and explain how they could get help from Canada Manpower to hire trainees. The Planning Council felt that they could persuade some of the County's employers to take on some of the men who lost their jobs when the mine closed. Meanwhile, THE EQUITY co-operated with the Planning Council's efforts and published a story about Canada Manpower's assistance program. As a result of this story 27 contracts to employ trainees have been signed between Canada Manpower and employers in the County, but none of the newly employed are from the mine.

The situation there, as revealed to the Social Planning Council, does not require any special assistance at this time. There is an active Hilton Manpower Committee at work with Canada Manpower and Quebec Manpower officials coming up each week, and employers from British Columbia and James Bay and other places coming in to interview men periodically. Thirty three of the unemployed from the mine are retiring, thirteen have jobs in B.C. and there are jobs for many more in an open pit operation there. Hiring at James Bay is being done by individual contractors which means that the language barrier has been dropped. The Committee could find jobs for anyone with a trade or craft who is willing to move, and that includes about half the 278 people laid off by Hilton. Twenty of the men are interested in farming and seventy five have asked for retraining.

According to Bill Black of the Manpower Committee, most of the men do not want jobs now because of the good rate of unemployment insurance payments which will continue for 51 weeks, and the additional bonus the company will pay them, equal to $250 for each year worked, to be paid 32 weeks after the lay off. This unwillingness to take on new employment immediately has already worked against some of the men who were laid off last August because employers are not interested in giving jobs to people with the mentality which prefers to live off unemployment than to work for a living. Some employers will not take on a man who has not worked for six weeks.

The high rate of pay at the mine has left a number of men with an unwillingness to work for less. All these factors have entered into the decision of the Social Planning Council to drop their re-employment project.

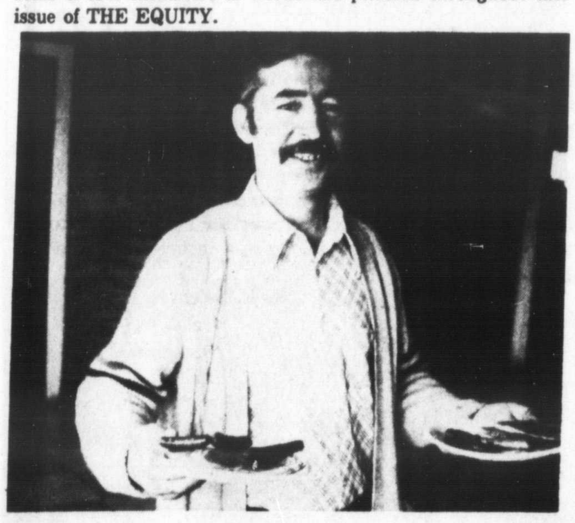
Tracy Sly flys through the air into the arms of Neil McGuire during the gymnastic display put on by the McDowell Elementary School gymnasts for the Pontiac Culture Festival at the Calumet Island Town Hall.

Festival expresses diversity of Pontiac County Culture

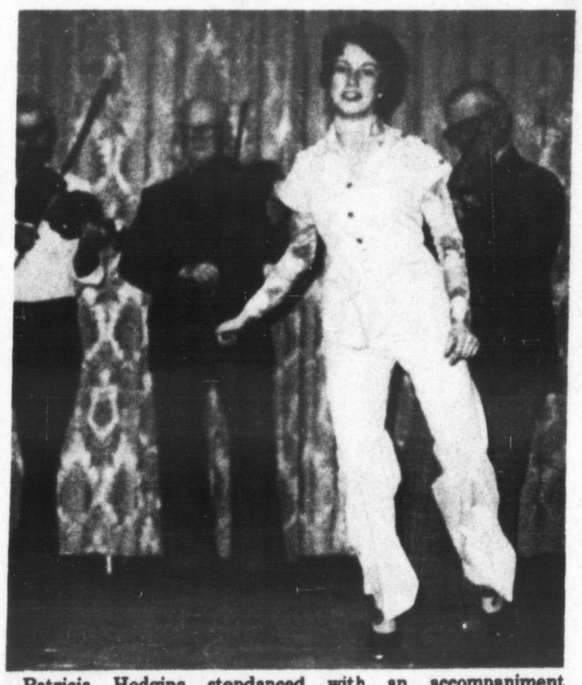
The much awaited Culture Festival happened all over Pontiac County last week. People found themselves taking part in activities in halls, and even in villages, where they had never been before. Visiting journalists were amazed at what they found. Without calling on outside talent this County put on an eight day spectacle which included many aspects of the cultural life of its people.

Already in the minds of the organizers, plans for next year's Second Annual Culture Festival are evolving. Much of what happened here last week has not been adequately reported but some of it is chronicled in words and pictures throughout this issue of THE EQUITY.

Barbara Horner, Eleanor Foran and Gervase O'Reilly produced a fine talent show in St Mary's School, Quyon, on Friday evening as their part in the Pontiac Culture Festival. Top flight talent was present and for this show, as all others in last week's Festival, admission was free. The School Board donated use of the hall and school children set up the chairs. Talent included songs by Leo Foran, Lennox Gavan, the family of Hugh and Norma Horner, Ron Bottril and the three organizers, Barbara, Eleanor and Gervase, the last of whom was also master of ceremonies.



To start Saturday right, the Shawville Rotary Club served pancakes and maple syrup, with sausages and coffee, to hundreds of people. The Lions Club had donated use of their equipment in the Community Centre, and all proceeds went to the Pontiac Agricultural Building Debt Retirement Fund. Every Rotarian had his particular job and they rotated during the morning, some taking turns at the stove, some at the till, some at the coffee, and here Rotarian Ernie Stranacher takes his turn serving. EQUITY PHOTO



Patricia Hodgins stepdanced with an accompaniment appropriate to her fine style. Six fine fiddlers, Dominic Curley, Irvin McCann, Francis Daly, Carl Trudeau, Jackie Sammon and Willie Radey, with Louella Curley on the piano and Eleanor Foran on guitar, came back after their earlier performance to play for Patricia and the audience just loved it.

Katie Elliott played several harmonica solos accompanied by Hugh Horner on guitar, Kowshi Maheson charmed everyone with her accordian, and the Pontaic Protestant High School Brass Group presented some rousing numbers in highly professional fashion. There was nothing amateurish about the whole Talent Show; it was a real showcase of Pontiac's best.

Lisette Dubé produced the play "Chambre à Louer" starring Scott Horner, Sylvie Soucy, Debby Morrison, Tom Andai, Robbie Schouler and Chris Steeves. Diana Steeves produced the play "Littel Glass Houses" starring Helene Schmidt, Carole MacLachlan, Diane Armitage, Terry Lyn Hodgins and Jayne Robinson. The Bryson Rangers enacted a scene from "Happy Days" with Debby Greer, Monica Proulx, Jennifer Cahill, Bernadette Sicard, Jacqueline Ralston, Janice Rebertz, Lydia Germain, Glenna Saunders, Donna Ralston, Karen Saunders and Judy Proulx, some onstage and some backstage, and all providing a highly amusing take-off of the popular television series.

Wayne McIntyre produced scenes from "Death of a Salesman" and "Glass Menagerie". The former starred Les Lamarche, Matt Boucher, Sandra Dubeau, Jim McGuire, Elizabeth Gleason and Lynn Belanger. "Menagerie" starred Erin Fitzpatrick with Christopher Conway, and Bev Gagnon with Ken Montgomery.

Scenes from "Macbeth" were produced by Sister Anne O'Shaughnessy with the help of Michael Gleason, Terry Bowers, Denis Monthgomery, Mary Helen Giroux, Tim Conroy, Marilyn Hynes, Jack Lapierre, Mike Keon, Lorraine Adam, Barry Sullivan, Francis Phelan, Debby Lawlor, Patti Dunlop, Jean Gleason, Cathy Tierney, Barbara Gagnon, Mary Cotnam, Mary Lynne Baxter, Shirley Conway and Sandra Dubeau as M.C.

(More Festival stories and photos inside.)

Heavy work load planned for four junior animators

The Pontiac Social Planning Council received 46 applications from that number of excellent candidates to work with the Planning Council during the summer months as junior animators throughout the County. After serious study and many interviews, the Council chose Debbie Rady of Quyon, Donna Horner of Clarendon, Janyce Dale of Shawville and Marie-Jeanne Godin of Calumet Island.

These four girls plan to set up ongoing recreation programs at the county's old folks homes, and to establish small committees of concerned citizens who will look after the needs of other old people who are not in the homes but who live alone and need someone to care. They will be meeting with organizations, women's clubs, councils and service clubs with regard to both these projects.

They will also be working throughout the County on the preparation of a Health and Social Services Conference to be held in September. Another of their tasks will be the collection of files about this County. As there have been numberless surveys and studies made about Pontiac, but innumerable committees and societies in Hull, they will attempt to gather together in the Social Planning Office in Campbell's Bay, copies of all this research. The eventual use of the material will come under later study but it has been felt by the Council that since all the studies and surveys have been made with public funds, the results should be readily available within the County.

Another major part of their work during the summer will be helping the Scholarship Committee raise funds. The plan is to hold one entertaining fund raising activity in each part of the County which will both publicize the Scholarship Fund and increase it. Applications for interest-free loans from the Fund will be accepted this fall, as previously announced. The procedure for application will be published by the committee at a later date.

These five major projects have been established as priorities by the Social Planning Council for their summer animation program. After the conference in the fall some new priorities may have been established and a second program of animation may be set up.

Tom Lefebvre asks for help considering local unemployment due to mine closing

In the House of Commons on May 3rd, Tom Lefebvre asked the Minister of Regional Economic Expansion to look into the unusual unemployment situation resulting from the Hilton Mines closing. He asked that the Department of Regional Economic Expansion actively involve itself in the search for solutions, either by declaring this a designated area or by creating an industrial park where interested industries could establish and accordingly become eligible for subsidies.

The Minister, the Hon. Marcel Lessard, said his department has considered the situation very closely and had offered to help as much as their means will allow, and are ready to help any industry interested in settling down in the region which is already a designated area for DREE purposes.

During a committee meeting on April 26th, Mr Lessard had been questioned by Tom Lefebvre about the proposed road to Temiscamingue. Mr Lessard said that an agreement has been reached for the existing access routes from Temiscamingue to the north of Pontiac County. Mr Lefebvre asked the Minister if information about agreements could be sent to the Members of Parliament so the people could be made aware of developments. It is hard to tell from a study of the minutes of the committee meeting whether or not they got Tom's message.

Quebec program for hired help for farmers

by Doug MacMillan

This program is similar to programs in affect in the past which allows farmers to hire anyone who is presently registered either at Canada Manpower or Quebec Manpower or is on welfare.

Farmers wishing to take advantage of this program should contact the Shawville office of the Quebec Dept of Agriculture.

Students cannot be hired under this program nor can a farmer hire his wife, son or daughter. The Quebec Dept. of Agriculture will pay 75% of the salary for people presently on welfare and 50% for other eligible workers. Farmers must hire help for a minimum of eight weeks (four weeks for special crops such as tobacco and market gardening) and the maxium payment per hired person if $3150.00 and $2100.00.

Quebec program for farm improvement work

Farmers wishing to level, ditch etc under this program must first have a farm plan before work can be approved.

Farmers should telephone the Shawville office, tel. 647-5779 giving lot numbers and range to speed up approval of this work. A maximum of 60 hours per farm per year can be approved. The Quebec Dept of Agriculture pays half the cost of approved work.

Quebec program for wells for farmers

by Doug MacMillan

Farmers wishing a drilled well should apply at the Shawville office of the Quebec Dept of Agriculture. A certified cheque for $1200.00 is required.

Summer job notice

from the office of Thomas H. Lefebvre
M.P. - Pontiac

It is very important that all students register immediately at the nearest Canada Manpower Centre, if they are looking for summer employment.

The federal government will have several programs to create summer jobs for students across the constituency of Pontiac and all applicants for these jobs must be registered at the Canada Manpower, in order to be considered.

Student placement service

by Doug MacMillan

Farmers can benefit from the Quebec program for hiring students on the basis of $1.00 per hour of work providing they pay $3.25 per hour. A minimum of 180 hours work is required with a maximum of 250 hours. Date limit is May 15, 1977.

For further information telephone Montreal 873-4444 or 643-7474. Application forms should be available at High Schools or CEGEP.

All day Saturday, on the Grounds of the Pontiac Agricultural Society in Shawville, the Pontiac Historical Museum was open to the public. Among the various displays was this spinning wheel, and on the wall behind can be seen many photos of historic buildings. Curator Mayfred Dods is seated on an antique chair. EQUITY PHOTO

On Saturday afternoon Martine Durocher, Marie Laroche and Joanne Romain brought their Marjorettes from Fort Coulonge to Shawville to put on a demonstration in the Pontiac Agricultural Community Centre. Music was supplied by the Pontiac High School Band. The Majorettes were resplendent in their bright uniforms and brought with them a lively performance, as they paraded among the antique cars and trucks and models of steam driven machinery which were displayed around the arena.

This colorful group was followed by the Hélènettes of Calumet Island, better known as the Pink Panthers. This group is trained by the spirited young baton twirler Miss Hélène Croteau, teenaged grandaughter of the Dumochel's of the Island. Hélène had just returned from Utica, New York, where she had won three prizes in international competition. Her individual performances at Shawville Saturday, and the performance of her entire company, were fantastic. Those who missed this show, and those who saw it and want more, will be happy to know that Hélène and her Majorettes will be giving a recital at Calumet island Town Hall on June 12th at 8.

THE EQUITY

A WEEKLY NEWSPAPER
Founded in 1883
Published every Wednesday
at Pontiac Printshop Ltd
Shawville, Quebec

Publishers and Editors
David, Rosaleen and Ross Dickson

Pontiac & Gatineau Counties $6.00 per year
($3.50 for 6 months)
Elsewhere in Canada $7.00 per year
Outside Canada $11.50 per year

Second class mail registration number 0649
Legal deposit in the Quebec National Library

RECORDS WORTH KEEPING

There is a plan afoot to set up regional archives in Hull. A professional archivist would take charge of protecting all the official records of western Quebec and making them available to students, historians and researchers.

On the face of it, this plan seems great. But on second thoughts one might wonder what would be the eventual disposition of English language municipal, school and church records in the hands of a group devoted to subjugating this language at all costs. Not to say that the present archivists maintain this devotion necessarily, but certainly the government they work for does.

Today's archivist no doubt is aware of our multicultural heritage but in their zeal to frenchify the territory who can say what the next team of archivists will do?

At present the plan is to set up archives in Hull to contain official documents not now being properly cared for. So it behooves us to set up a properly cared for archives here so that nobody will ever deem it necessary to remove the records of our past from the Pontiac.

This project is definitely within the scope of our County Council which could undoubtedly call on the Pontiac Historical Society for help and advice. Not only is a central depot needed, set up for storage, easy retrieval and protection, but a local archivist would need to be in charge. Microfilming equipment and viewers would be useful too. All these details would be worked out through time but the archive should be established soon; at least before someone in Quebec City decides that all records of Pontiac's past must by law be removed to Hull.

Another new partner

Pontiac Printshop Ltd. is pleased to announce that another partner has joined the firm. On May 1, 1977, Heather Dickson became a member of Dickson Enterprises, owners of the Pontiac Printshop and publishers of THE EQUITY. Heather is the wife of Ross Dickson, and is a graduate of Ottawa University where she completed her work toward a BSc in Biochemistry last month. During her first week in Pontiac Heather has already made many friends throughout the County as she covered the entire Pontiac Culture Festival for THE EQUITY along with her husband Ross, and brother-in-law Charles. Any organization wishing to have an event covered in THE EQUITY, may now contact Heather Dickson at 647-2205, THE EQUITY number.

LETTERS TO THE EDITOR

Mr T. Lefebvre, M.P.
The Parliament Buildings
Ottawa, Ontario

Dear Mr Lefebvre:

For approximately ten years, an area of Quebec stretching west from Portage du Fort to Thurso has been a part of the Diocese of Ottawa. Needless to say, most of our ministry concerns itself with the descendants of Anglo-Saxon settlers. These people have been loyal and proud citizens of the Province of Quebec.

I was disturbed recently to read an article in the 'Equity', published in Shawville on April 20th. (I am enclosing a photocopy of the editorial.) If the article is stating the truth - and I have no doubt it is - it seems most unfortunate that seasonal road workers in Pontiac County have been denied their annual jobs because they cannot speak French. I am not writing on behalf of the Anglicans in the area because I do not know what Church connections these seasonal workers have, if any. My concern is for those in my Diocese whom, it would seem, have been unjustly treated.

The main point of the editorial and of my letter has been expressed in these words: "Quebec Cultural Minister Camille Laurin has meanwhile stated in Montreal that no one will lose his job simply because he doesn't speak French after Quebec adopts its new language legislation. We're wondering if he knows about the Pontiac men who have already lost their jobs for this very reason, and the legislation isn't even adopted yet. Last week we were deploring the possibility of separation without referendum. Now we equally deplore the fact of language discrimination before the enabling legislation."

Since I have a special concern, not only for Anglicans but for all people in the area, I would appreciate an explanation of this situation.

Sincerely,
The Right Reverend W.J. Robinson
Bishop of Ottawa

c.c. The Editor, 'Shawville Equity'

The Right Reverend W.J. Robinson
Bishop of Ottawa
Diocese of Ottawa
71 Bronson Avenue
Ottawa, Ontario
K1R 6G6

Right Reverend Robinson:

This will acknowledge receipt of your recent letter in regards to the recent announcement that English speaking Pontiac residents have been excluded from working for the Quebec Department of Transport, Roads Division, this Summer.

This is indeed a very disturbing situation and smacks of racism and discrimination. It may interest you to know that I had already read the article which you sent me from "The Equity" and I have spoken to the provincial member for Pontiac, Mr. Jean-Guy Larivière on this subject. He has raised the question in a parliamentary committee and in the National Assembly (as reported in "The Equity" of April 27th), as he also feels it is discrimination and against the Quebec Charter of Human Rights.

Mr. Larivière is pursuing the matter and has promised to keep me informed. I have taken the liberty of sending a copy of your letter and this reply to him; he may wish to write to you directly. I am also sending a copy of this letter to The Venerable M.K. Roberts, Rector of Shawville and to the Editor, "The Equity".

This latest move by the Péquiste Government in Quebec is further proof that we must join together in helping to defeat the future referendum and then go on to defeat them in the next election.

Yours truly, Thomas H. Lefebvre, M.P., Pontiac.

Dated: May 5, 1977.

May 6, 1977
Shawville Equity

Dear Editor,

The members of the Central Hospital Auxiliary wish to express their gratitute at your kindness in publishing the monthly accounts of their meetings.

Thank You, Gertrude Conolly, Sec.

(Centennial Design by Verner Thrun)

Centennial Events:
Friday, May 20, Centennial Queen Contest and Presentation of Silver Cup to first baby born in 1977 to a resident of Thorne.

May 3, 1977, The Equity, Shawville, Que.
Box 238 Norway Bay, Que, JOX 2KO

To The Editor:

In response to Renault le Monnier's letter to the Editor of the Equity (27 April 1977):

His last question "Please, tell me - is being bilingual only for us Canadiens Française". No! It certainly isn't. -- Just as he has strived to learn English, many Anglophones have strived to learn French. I am presently taking a French course. I've taken French courses at night, during modified day courses, and intensively. I try to communicate "en français" with my colleagues, friends and clients.

He says "How many (French) were not able to get one (a job) because they could not speak English, here in Pontiac." The same situation applies to the English. Quite a few road men were not rehired this year because they could not speak French. Those men had held those positions for years, were well experienced and were not rehired. Is that fair? I can not look at the job situation only from Mr. le Monnier's angle because I'd be overlooking the English job situation. As for employment in Pontiac; I've applied for positions within the area and did not receive affirmative responses.

Mr. le Monnier mentioned Francophones that "cross the bridge" for employment. My husband and I do the same, and I know of quite a few Anglophones in the same position.

In relation to the signs that Mr le Monnier mentions, as being "English only" within the town of Shawville. I've seen Bilingual signs within Shawville and I've also been told of the huge cost the proprietors paid for such signs. So, ... look again, Mr. le Monnier. I see all the French signs within "la belle province" and have not complained. Yet Mr le Monnier complains of an English town that has some English signs.

His complete letter could be changed "pro-English" just by switching every "French-speaking" or "Francophone" to "English-speaking" or "Anglophone".

I can truly say I am sorry for the negative experience that Mr le Monnier has had in a store (as indicated in his letter); but I do also wish that he would not judge all Anglophones by such an experience.

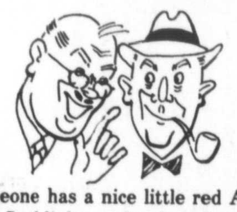
The English in Quebec are expected to pay equal taxes, etc, but receive less and less rights as Canadian citizens. I'm pro bilingualism, but do hate to see the discrimination that the Quebec English are being subjected to.

After reading Mr le Monnier's letter I felt I needed to respond to his questions and his letter.

Yours truly,
M. Elliott-Lucas

c.c. Mr le Monnier

Sister Anne O'Shaughnessy surrounded by the cast of "Scenes from MacBeth".



Grist and miscellaneous items

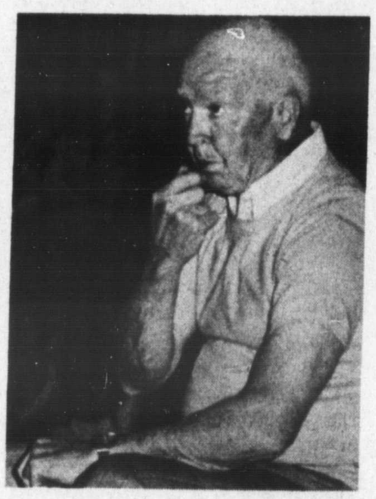
Someone has a nice little red AM-FM portable radio, a good safety flashlight, and a brand new green plastic garbage can worth about six dollars. The radio and the flashlight were taken out of the little red Pinto parked beside the Pontiac Printshop, and the garbage can was taken from beside the same car. Of course we would be happy if whoever took these things would return them, no questions asked. Meanwhile, if your friends or neighbours have recently acquired these items, you may well imagine where they got them, and even suggest that they return them. Time was when a person could leave things outside in this town without fear of theft. How times have changed! The periodic demolition by vandals of the laundromat on Victoria Avenue is another sign of the times. It all adds up to a need for day and night police patrol in our town by the QPF or by our own municipal police, or even by the RCMP if necessary. How about that town councillors? Have you got your ears on?

There will be an Open House at the Pontiac Community Hospital on Thursday from 1:30 to 3:30 p.m. to celebrate Hospital Day, May 12th. Anyone who is interested in viewing the hospital is invited to drop in between those hours.

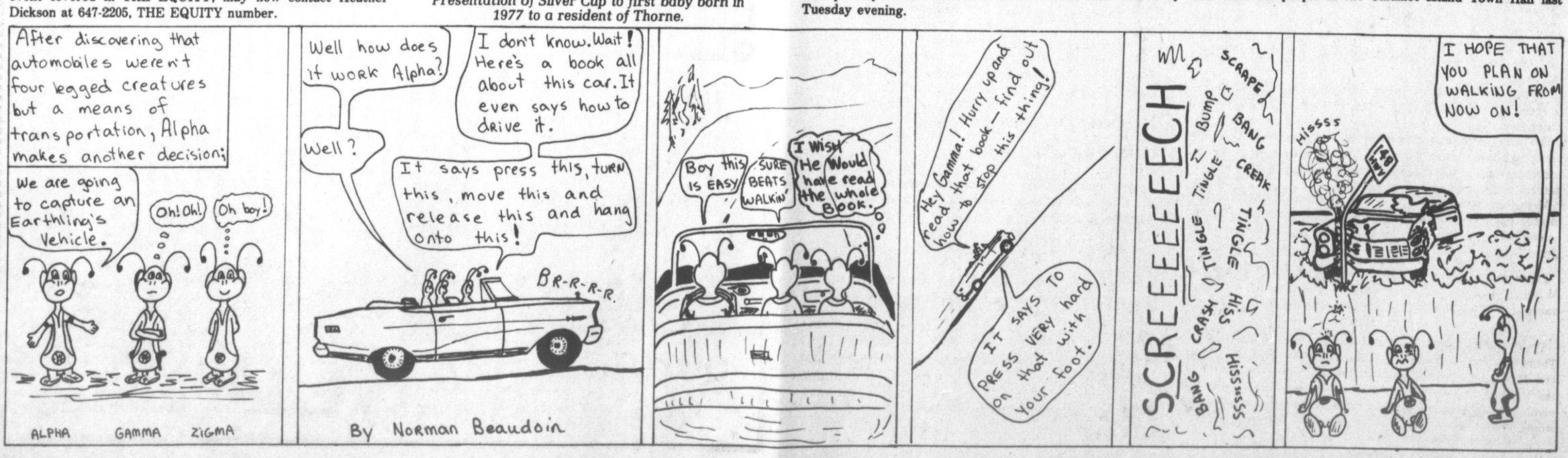
A street dance and bonfire at Fort Coulonge and a parade to Calumet Island have been planned by the local St. Jean Baptiste celebrants to take place June 23 and June 24th. Then the weekend will be full of fun on the Island. Some committees in Hull have promised financial help to Fort Coulonge and Calumet Island for use in this celebration.

Donald Proulx has asked us to note that Marcotte's B.P. team in the Q.D.H.L. who were lucky enough to beat McColgan, got even luckier when they beat Fairbanks, who beat out Dubois and NOT San Antonio Ranch.

An interesting feature of the Mother's Day Service at Quyon United Church was the presentation of a red carnation to all mothers in the congregation by members of the primary and nursery classes. It was an impressive sight as each little one sought out mother and grandmother to hand them a flower. After members of their own family were taken care of those mothers who did not happen to have a child of their own present were also presented with a flower. No mother in the congregation was missed in the brief but touching ceremony.



Séan Montgomery and Teddy Gagnon exchange blows while Boxing Coach, instructor, and acting time-keeper Tom Sullivan (right) whistles the end of the round. Larry Gagnon, Alvin Ranger, Ellard Ranger and Greg Montgomery, all of Chapeau, also participated in the demonstration which was viewed by more than 100 people in the Calumet Island Town Hall last Tuesday evening.



Johnston - Hodgins Wedding

Mr and Mrs Keith M. Hodgins are pleased to announce the marriage of their daughter Mavis Kathleen to Phillip Thomas, son of Mr and Mrs Garnet Johnston of Castleford, Ontario, on April 15, 1977. Archdeacon Matthew Roberts conducted the service. Attendants were Miss Anne McCabe, Ottawa, and Mr David Rath, Arnprior. The newlyweds will reside in Ottawa.

Pontiac Women's Institute Annual Convention

The annual convention of the Pontiac W.I. was held at Stark's Corner on April 28. The meeting was opened with O Canada, the Mary Stewart Collect and the Ode was chaired by the county President Mrs. H.R. Rabb. All seven branches were represented.

The minutes of the semi-annual convention were read and approved. The treasurer's report showed a balance of$262.59.

The reports of the County convenors were most interesting and proved our ladies have been very active in working for Home & Country. Pennies for Friendship have been collected. Save The Children have been sent Ditty Bags and Knitting. Donations were made to the Local Hospital, Needy Children for Hot Lunches, A Fire Victim, Christmas Seals, Community Rink, Canadian Project for Irish Children. A foster child and an African Student are sponsored. Shut-ins and hospital patients are remembered with cards, Christmas goodies are sent to shut-ins and needy folk. Several members visited the Resident's in the Manors at Fort Coulonge and Campbell's Bay.

A motion was passed to increase the amounts donated to the Fair Boards to $20.00 each.

Results of the J.& P. Coats competition were:1st: Mrs. Annie Brown, 2nd: Mrs. Muriel Bronson; and the Q.W.I. Competition: 1st: Mrs. Leonard Horner.

The nominating committee presented the slate for 1977-78: President: Mrs. H.R. Rabb, Fort Coulonge, Vice-Pres: Mrs. Allan Polle, Quyon, 1st Vice: Mrs. Robert Browse, Quyon, Secretary: Mrs. Cyril Dagg, Shawville, Treasurer: Mrs. William Reynolds, Quyon, Agr. Convenor: Mrs. Roland Graham, Bristol, Citizenship Convenor: Mrs. Gerald Draper, Shawville, Education: Mrs. Lorne Routliffe, Fort Coulonge, Home Economic: Mrs. Lyall Cameron, Shawville, Welfare & Health: Mrs. Elwyn Lang, Shawville, and Publicity: Mrs. Donald Duff, Bristol.

Mrs. Donald Corrigan, President of Stark's Corners W.I. welcomed everyone and invited us to a delicious luncheon served by the members of that branch. At lunch time we were pleased to have Mr. George Pirie, of Elmside View Farms and a member of the Committee of the Community Centre Retirement Fund to speak to us. Mr. Pirie told of the work of the Committee and the need of funds to clear the debt on this building. He pointed out that this building is owned by us and used by us, therefore we are urged to assist in whatever way we can to clear up this debt. Several questions were answered by Mr. Pirie. Mrs. Walter Kilgour thanked Mr. Pirie for coming to speak to us. Mrs. Rabb also expressed her appreciation to Mr. Pirie.

With Mr. Pirie's remarks still in mind it was fitting that Mrs. Rabb should open the afternoon session with a reading from "I am a Canadian" by Brook Bradley.

We were asked to send our articles to the Provincial office two weeks before the Convention at the end of May.

Mrs. Muriel Bronson took the group on a Word Visit to the FWIC Convention held last summer in Charlottetown, P.E.I. Mrs. Bronson had a most enjoyable time and we were all wishing we could have been with her.

Mrs. Kilgour presented Mrs. Bronson with a gift on behalf of the ladies.

Mrs. Rabb urged us to buy and use W.I. pens and crests, a way to advertise our membership in the W.I.

The Quyon W.I. will be hostess' for the Semi-Annual meeting and also for the Annual Convention next spring.

Mrs. Rabb closed the meeting with a poem';
The world needs your best efforts now,
In city's streets or at the plough.
It needs the best that you can give,
The busiest life that you can live.
In sunshine, following winter's gale,
Keep working on - we must not fail.

Aylmer East W.I. April Report

The April meeting of the Aylmer East W.I. was held at the home of Miss Hilda Graham with Mrs. Hopkins as co-hostess.

A noon luncheon was served followed by the regular business meeting.

The roll call involved the naming of ten products produced in Quebec. Products named ranged from maple syrup to matches.

The convenors items included such topics as crime laws now being reviewed, how to wash down pillows, the use of cosmetics and a warning that you should read the label to determine its' contents.

Mrs. Faris was in charge of the program and read a very interesting article on the thoughts of a farmer when the time comes when he must quit farming. She also recited a poem titled "Grandma's Visit to Florida".

Two contests were also enjoyed. They involved the guessing of animal footprints and the number of vegetables one could name in five minutes. $2.50 was collected for the Joy Fund.

The May meeting will be held at the home of Mrs. Faris. There will be an exchange of seeds and plants at this meeting, and Mrs. Lusk, the Citizenship covenor, will be in charge of the program. The roll call at this meeting will involve the naming of jobs formerly done by men now being done by women.

Hilda Graham, Publicity Convenor.

Down the Lane

By Phoebe McCord

" - in his motion like an angel sings!"

Well, I'm from the country myself. Truly rural. Sometimes I've yearned to become sophisticated and blase and glossy, like women whose hair stays put, who never get a run, and who have to stand twice in the same place to cast a shadow. I gave that nonsense up some years since and went back to enjoying things around me. Yeats talked of the "pavements grey". The country — real out-back, you know — is never grey. Anything else but.

Especially in May. The green starts — yellow-green of unfolding maple leaves, pines like Christmas trees with such myriads of new-growth candles, blue-green of tulip leaves, tender pale lace of unfolding fern, delicate turquoise of the high evening sky where you look for the first star — don't talk to me of Ireland's forty shades! We've got them, and more, because ours glitters with bright sunshine, Canada's hard, clear light, and dips to dark green, avocado, olive, when the boisterous, shouting wind bends the grass in ripples green as the Adriatic. How green is my valley on a May morn, and if I were in the man-made hives called cities I couldn't see it!

In the cities, all the way from Sodom to Nineveh to Ozymandias' city to imperial Rome to the cities of the world climbing high as Babel, all that way men have clustered, fought, squeezed for space, breathed the foulness of the togetherness that to them spells security, and have shut out the sounds of Nature's grand symphony by substituting for and drowning out, sounds.

For those who were born hearing — lucky they and seldom valuing an inestimable gift! — sounds, outside the tunnels and towers, are a constant source of wonder and delight.

Frogs — the Rana family. Surely along the Nile the pyramid-builders heard them. Old they are, like silent Mr. Toad, that wrinkled, warty garderner's unpaid helper, but their sounds still have magic. Listen! The early peepers, not really frogs, but wee lizards under moist banks, whose thin, tentative little pipe is the first spring frog-song. Then the courting, green, shiny fellow on the log in the pond in the wood, etc..., who, satisfied that he is alone in serenading, puffs out his yellow throat, and "br-a-a-k" he says, and is promptly joined by ten of his fellows, all "br-a-a-king" to beat the band and send a vibrant love-song thro' the listening April world.

And then, in muggy August, 'round about the hour before morning, the basso profundos, masculine as all get out, the bulls, finish the chorus with their throbbing "jug-o-rum, a-jug-o-rum" from the lake, still as a mill-pond in that dark and mystic hour before the dawn. Oh, the frog-song, mysterious, eons-old, redolent of the quivering life in the green valley!

Bird-song. Surely the song of the lark, the "voice of the turtle" (dove) is easier on that sensitive organ, the eardrum, than the raucous cacaphony of revving motor or squealing tire or scream of siren. But maybe not. To each his own, and perhaps the rattle of battle chariots in Ur of the Chaldees, or gilded springless carriage wheels on London cobblestones were music to the dwellers there. The big beat has its own appeal and it is ageless, too, tho' each age thinks it has found the ultimate biggest, loudest!

But there are amplifiers in the forest and field, and surely on the mountain-top, too! The sound of the Alpine horn must leap, echo on echo, from peak to peak of those snow capped giants sending back the sound, and the Celtic bag-pipe (or Gaelic, or Irish, or Arabian — take your choice!) brought clansmen from the sheilings when that wild, grand, martial sound reverberated through the deep, echoing craggy steeps of Blair-in-Atholl!

So how about hearing, in mid-summer quiet, from midsummer woods, the white-throats, "O hear sweet Canada, Canada, Canada!", amplified to the true sound of valley summer? How about, carried on a rollicking June breeze, the "Stay there, now, stay there, stay there!" the clear admonition to a meek stay-at-home mate, by that brilliant rattling cry of the Kingfisher, plunging to catch an unwary trout, with the cry a part of the water and the air? Or the joyous battle-cry of the cocky Kingbird, as he swoops and hassles the ordinarily unflappable black air-pirate, the crow? Clear, wide, evening calm emphasizes the vesper sparrow's three falling notes, as the high air above the lake makes weirder and lonesomer the crazy laughter of the loon! There's amplifying for you — even better than four big ones, with pink and purple lights! And that reminds us of the crackle and boom of the thunder-storm. It needs no amplifier. The clouds battling in mid-air do that in awesome style without man's aid! Well — bird-song to storm — that's bigger, louder, surely! Gentle melody, amplified, to Nature's big show! Lear on the heath challenged, "Blow, winds, and burst your cheeks!" The big, big, beat that Noah heard — the sweet wandering voice of the cuckoo that puzzled Shelley — the age-old sounds we can hear outside the high-rise areas still. Ah, the country sounds!

There are so many, if we listen. A cricket in summer telling us the temperature (count the beat, kids, it works every time); a wooly lamb, ba-a-ing in evening calm on a green hillside for his very own mammy; the far sound luring, of a train; children's laughter, free of care, in a hide-and-seek frolic in the falling twilight, the cat's light we enjoy in our northern valley; squeak of clothes-lines in the bright morning, while that rusty-breasted villain, Robin, chirps saucily of the intrusion; rush and swoosh of wind in rustling leaves — so many for us, the lovelier sounds of earth and country living!

"May in the sunshine, May in the showers." So we sang in the long-ago. Make a rhubarb pie, flaky-crusted, pink as the heart of a rose. Cook, or rather steam ever so lightly, some dandelion greens, or fiddle-heads, if you know where you can find a messs of 'em.

Life is springing everywhere — new babies, bless 'em, babies in the barn and field and home, "life again, love again, leaf again," as the poet said, and that old poem earlier mentioned said —

"Scattering blossoms on every spray,
See, it is May, May, May!"

SAN ANTONIO
QUYON QUE. RANCH PHONE 458-2297

Saturday & Sunday
MAY 14 & 15
"JUDE"

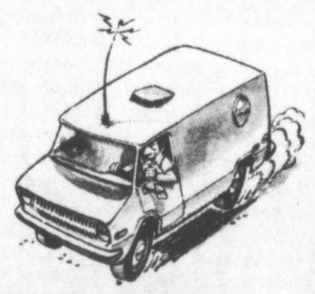
FRIDAY
MAY 20
"RUCKUS"

Saturday & Sunday
MAY 21 & 22
The Cooper Bros
9:00 p.m. to 2:00 a.m.
Make Reservations for good seats

Sunday, May 22nd —
C B
COFFEE BREAK
"PINS"
FOR ALL CB'ers

HORSE BACK RIDING ON WEEK-ENDS!
All new Horses and Equipment
GET A GROUP TOGETHER AND ORGANIZE
A HAYRIDE — Phone 458-2297

JUNE 26th (Afternoon)
sponsored by PONTIAC TRUCK CLUB
CUSTOM VAN SHOW and SPECIAL
INTEREST CARS and TRUCKS
Trophies & Decals will be presented.



SAN ANTONIO
QUYON QUE. RANCH PHONE 458-2297

Those now famous Mosquito All Stars

Standing at the back are Manager Richard Meisner and Coach Frank Bell. Left to right standing are Todd Smart, Kevin Chevrier, Steven Hamelin, Steven Meisner, John Alexander, Brian Lepack and Todd Wrinn. Kneeling in front are Gerry Ireland, Cory Smart, Grant Ferrigan, David Bell and Scott Young, and don't let their little angel faces fool you. These men are tough competitors on the ice.

Photos by Studio Andrée

Mosquito Allstars have a fantastic record in 1976 - 1977 season

The 1976-77 entry of the Shawville and District Mosquito all stars have played a total of eighty games and have been successful at all levels.

Forty of these games have been played at the House League level against the Atom House League teams. At the completion of regular season play with the Atom House League a Round Robin series was held and the Mosquito All Stars came out as Champions. During the Round Robin Series the Mosquito All Stars chalked up three consecutive wins and thus accumulated sufficient points to be declared winners of the series. During this series the All Stars scored 12 goals and were scored against only two times. This is the first time since the 1969-70 season that this Challenge Trophy donated by Keith Bean was won by a Mosquito All Star Club. The last six seasons saw it go to one of the Atom House League teams.

Also during the regular season the Mosquito All Stars were most actively engaged in competition with teams from as far away as Nepean, Petawawa, Smith Falls, Brockville, Prescott, North Bay and Chelmsford to mention a few. The Mosquito All Stars played forty games of this nature and experienced only two defeats. During the forty game stretch the Mosquito All Stars scored a total of 161 goals and were scored against a mere 34 times.

On Feb. 26 the Shawville Tournament was held. The Shawville and District Mosquito All Stars came out as Champions and were presented with the W.E. Schwartz trophy. Todd Wrinn was selected as second star of the tournament and the third star went to Stephen Meisner.

The Muskrat Tournament March 5th saw our Mosquito All Stars win the Consolation championship. The players were presented with Silver Medallions for their achievements.

On March 21 the Mosquito All Stars entered the C.F.B. Petawawa All Star Tournament and won the C.F.B. Petawawa Championship trophy as well as the most coveted Upper Ottawa Valley Championship Trophy. Trophies for scoring the Hat Trick were presented to Keven Chevrier and Stephen Meisner. The trophy for the Most Valuable Goalie at this Tournament was awarded to Grant Ferrigan.

The Smith Falls Tournament was held on March 23 and the All Stars participated. The All Stars were once again presented with two more trophies for being the overall Tournament Champions. At this tournament the M.A.S. had the opportunity to dress up against a team from Brockville who were handed their first defeat of the season by the Shawville and District Mosquito All Stars.

Petawawa Village hosted their annual All Star Tournament on March 25th and our M.A.S. attended. Our boys fought courageously and forced the final game of the tournament with overtime. At the 3:17 mark of the first overtime period, Petawawa Village scored into the empty net and thus won the Championship.

Our boys were presented with a trophy for being Championship Finalists.

April 2 saw us participating in the Arnprior Tournament. The M.A.S. ended up with the Consolation Championship Trophy. Each of our boys were presented with a Bronze medallion as a souvenir of his accomplishments.

The following day April 3 we participated at the Kanata Tournament. Once again our M.A.S. ended up as Tournament Champions. Gold medallions were presented to all the M.A.S. Stephen Meisner and Grant Ferrigan were selected as Best Forward and best Goaltender respectively at this tournament.

April 16 - 17 a two day tournament was held at Aylmer and our M.A.S. once again ended up as Tournament Champs. Each of the players were presented with Championship Crests as well as the overall tournament championship trophy.

At the completion of game one of the tournament Kevin Chevrier was selected as Shawville Star of the game. Game two of the tournament saw Cory Smart being selected as the star of his club. The final game of the tournament saw Grant Ferrigan being selected as the first star of the game the second star going to Todd Wrinn.

The annual banquet for the Mosquito All Stars was held on Tuesday, April 19th at the Shawville Community Centre. At this banquet the above achievements were acknowledged once again and the Hockey Season finally came to an end.

During the banquet Stephen Meisner was officially presented with a trophy donated by the United Steel Workers of America Local 5656 for being the Most Valuable Forward of the M.A.S. A second trophy also donated by Local 5656 for annual presentation to the M.A.S. A second trophy also donated by Local 5656 for annual presentation to the M.A.S. best Defenseman went to Todd Wrinn.

Individual trophies were presented to each of the All Star Players as a souvenir of a Job Well Done.

Coach Frank Bell and Manager Richard Meisner were presented with engraved plaques in appreciation of their untiring and unselfish efforts during the season. The convenor for the M.A.S. Cletus Ferrigan also accepted an appreciation plaque from the Shawville and District Minor Hockey Association.

The President's Trophy, an award which is presented annually by the President of Shawville and District Minor Hockey Association to the most all round player in the complete minor hockey system was awarded to Kevin Chevrier of the Mosquito All Stars.

Charteris News

Our sympathy goes out to Mrs Jennie McCord and family and friends in the death of her son the late James John McCord who passed away in hospital in N.Y. on Monday, May 2.

Welcome home to Mr and Mrs Robert Wills and Alexander who have spent the winter at Brampton, Ontario.

St Matthews Ladies Guild will be held at the home of Mrs Fank Ladouceur on Thursday, May 12 in the afternoon.

Jane, Charlie and little Grace Sohmer have moved from 100 Akre Wood to the Deering farm, Thorne.

Mr David Dagg left on Saturday for B.C. to be in Jasper Park Lodge. We wish him all the best and a safe journey.

Saturday the A.C.J. girls entertained their mothers and grand mothers at a tea at the home of Mr and Mrs Fred Dagg.

Sunday being Mother's Day with all the mothers at St Matthew's Church receiving flowers and the oldest mother and member of the church received a gift and the mother with the largest family which was Mrs Sundy Roderick and the youngest mother was Mrs Mona Sicard both received gifts.

Miss Jan Keller has returned to waterfall after spending the winter months in Mexico.

Mr and Mrs Ford Bell and Tena of Richmond have spent the weekend with Mr and Mrs H Lytle and family at their cottage.

Mr Olva Loken called on the McNeill's on Sunday when he was up to his cottage also visiting were Miss Kellie Lytle and boy friend and Tena Bell of Ottawa.

Mr and Mrs Harry Kelley of Petaweawa and Mr Garry Kelley of Ottawa visited on the weekend with Mr and Mrs Gerald Kelley.

Mr and Mrs Frank Cohen of Ottawa visited with Mrs Cohen's mother on the week end for mother's day with Mrs Nathan Dagg.

Get well wishes to Mr James Hodgins of Yarm who is a patient in Pontiac Community Hospital.

This is May 8th and it has snowed like winter. We hope for nicer weather after this for croping and gardening.

Mr Mosie Murphy and Lee Murphy of Charteris attended grand lodge in Lachute last week.

Birthday wishes to Mrs Theo Stafford, Mrs Mabel Lance, Mrs Charles E Smith, Mrs Nathan Dagg, Mr Willie Lang, Norval McNeill, all who have birthdays this week.

Visitors with Cora and Norval McNeill on Sunday were Mr and Mrs Herb Lydle of Ottawa and Mr and Mrs Lorn Hodgins of Shawville.

"Jealousy is a great exaggerator." J.C.F. Schiller

Zion Lutheran Ladies Aid

Report by Mrs Augusta Krutz

The Zion Lutheran Ladies Aid held their May meeting at the home of Mr and Mrs Paul Bretzlaff.

Rev Kappas opened the meeting with a prayer. Two gospel hymns were sung.

Psalm 23 - The Lord is my Sheppard, was read by all.

Rev Kappas closed with a gospel hymn.

The Ladies continued with their meeting. Thirteen members were present and many visitors.

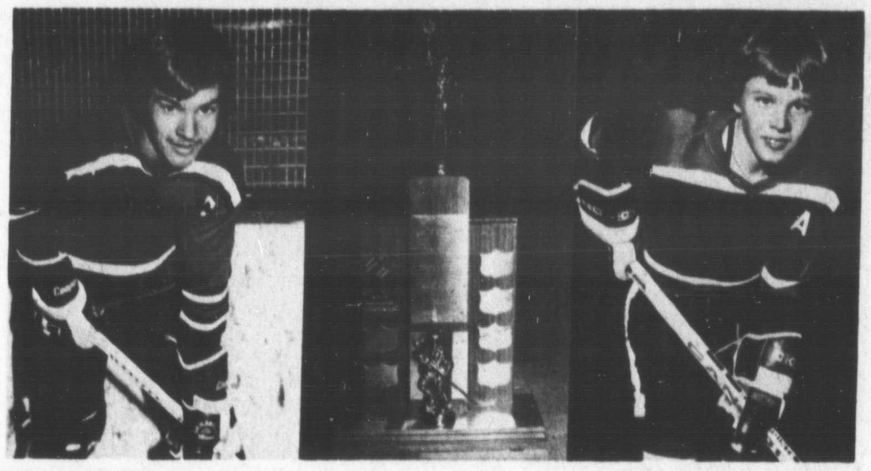
The President, Mrs Walter Yach proceeded with the business meeting.

Secretary Mrs Minnie Shrankler read the minutes. They were approved as read by Mrs Adolph Zimmerling seconded by Mrs Ernest Bretzloff. Treasurer Mrs Paul Bretzloff gave her report which was also approved as read by Mrs Walter Yach.

Various committees gave their reports.

Discussion followed on the centennial quilt made by the ladies aid. The draw for this quilt will be held at the church supper July 31, 1977.

Meeting was adjourned by Mrs Charlie Schroeder. A delicious lunch was served by the ladies.



Shawville Midget Captain Cletus Pieshke, left, and Alternate Captain Kevin Chevrier of the Mosquito All Stars, right. In the center is the President's trophy, awarded annually to the best all-round player in the Shawville and District Minor Hockey Association. Photos by Studio Andrée, Campbell's Bay.

Anyone wishing to enter teams in the Thorne Centennial TUG-OF-WAR and BED RACE on the afternoon of July 2, please contact Ron Yach before June 15th.

1877 THORNE 1977 LADYSMITH

For further information phone 647-3994 any evening after 6:30 p.m.

RIVER VIEW INN
NORWAY BAY
Friday, Saturday and Sunday
May 13 - 14 - 15
"GERTIE GREENSHIELDS"
with the COUNTRY SOUND
(Robbie, Claude & Dennis)

BRYSON THEATRE
Bryson, Que.
Saturday & Sunday
May 14, 15
"Culpepper Cattle Co."
Western
(Story of a 16 year old boy who joins a group of cowboys)
"The Laughing Policeman"
Police Drama
Walter Matthau *Bruce Dern*
2 showings each evening 7:30 & 9:15 p.m.

Shawville Fastball Association
will hold their annual
Registration
at
MURRAY'S SPORTS SHOP
Entry Fee: $25.00 per person
Deadline to sign up - May 14th

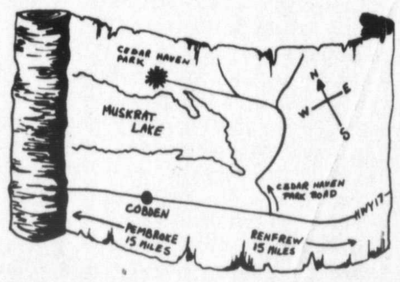
O'BRIEN THEATRE
RENFREW 432-2411
WED. & THURS. MAY 11 & 12
"THE OTHER SIDE OF THE MOUNTAIN"
FRI. TO THURS. MAY 13 TO 19
IT'S THE MOST HILARIOUS SUSPENSE RIDE OF YOUR LIFE!
SILVER STREAK
A FRANK YABLANS Presentation
A MARTIN RANSOHOFF-FRANK YABLANS PRODUCTION
Starring GENE WILDER JILL CLAYBURGH RICHARD PRYOR
AN ARTHUR HILLER FILM "SILVER STREAK" A MILLER-MILKIS—COLIN HIGGINS PICTURE
Also starring NED BEATTY · CLIFTON JAMES and PATRICK McGOOHAN as Roger Devereau
Executive Producers MARTIN RANSOHOFF and FRANK YABLANS
Produced by THOMAS L. MILLER and EDWARD MILKIS Directed by ARTHUR HILLER Written by COLIN HIGGINS
PG PARENTAL GUIDANCE SUGGESTED
Music by HENRY MANCINI COLOR BY DE LUXE
1976 20TH CENTURY-FOX

CINEMA FORT THEATRE
Ven.-Lun. 13,14,15,16 mai à 7:30 p.m.
Fri.-Mon. May 13,14,15,16 at 7:30 p.m.
"They're Back in Action"
"The Amazing Doberman's"
Fred Astaire Rob't Lamoureux
"Evil In The Deep"
"Rips Your Nerves To Shreds"
Stephen Boyd Ja. Franciscus
Pour tous - For all

SHAWVILLE MINOR FASTBALL LEAGUE
Registration
Shawville Fire Hall
Friday May 13 - 7 to 9 p.m.
Saturday May 14 - 10 a.m. to 2 p.m.
(Ages 8 - 12) Registration $5.00
($3.00 penalty for late registration)

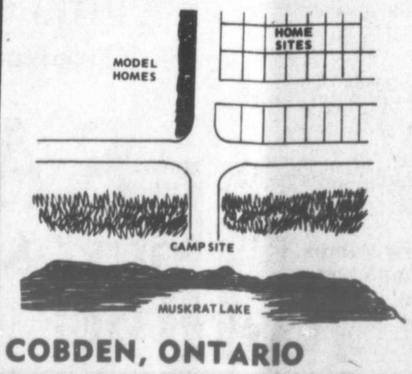
HI-WAY DRIVE-IN
PINNACLE ROAD RENFREW
FRI. TO SUN. MAY 13 TO 15
An epic fantasy of peace and magic.
20TH CENTURY FOX PRESENTS
A RALPH BAKSHI FILM
WIZARDS
Color by De Luxe
ADULT ENTERTAINMENT
© 1977 Twentieth Century Fox
Note: This is not a film for younger children.
PLUS
THE ROCKY HORROR PICTURE SHOW
a different set of jaws

COME ONE
COME ALL
Grand Opening
UNDER NEW MANAGEMENT
Saturday, May 14



CEDAR HAVEN PARK
A community destined to win awards for beauty and comfort in a quiet natural setting with all amenities close by but out of sight and sound. Ideal for those considering a more convenient lifestyle.
A MODEST MONTHLY FEE PROVIDES FOR YOU
- A LARGE SERVICED LOT
- PAVED STREETS
- REFUSE AND SNOW REMOVAL
- CLUBHOUSE FACILITIES
- BOAT DOCKING
- BEACH USE

MODEL HOMES TO BE PLACED ON THE LOT OF YOUR CHOICE / AVAILABLE ON SITE OR FROM MADAWASKA MOBILE HOMES, HWY. 17 BETWEEN RENFREW AND ARNPRIOR "AT THE DOMES"
DON'T MISS THE OPPORTUNITY TO SEE THIS COMMUNITY CONCEIVED AND CREATED BY CANADIANS FOR CANADIANS



CEDAR HAVEN PARK
Better Living - Your Way
COBDEN, ONTARIO
613-646-7989

Danford Lake Pee Wees

Front Row, left to right: Stuart McLaughlin, Michael Lachapelle, Kerry Peck, Terry Gabie, John Peck, Jeff Peck, Ken Peck. Back Row, left to right: Randy Gabie, Murray Gabie, Ronald Lachapelle, A.C. Lee Beaudoin, Dean Robinson and Captain Ed Wilson. Miss when photo was taken were Terry Monette Assistant Capt, Scott Molyneaux and Michael Wilson.

Junior Central Gatineau Champs - The Danford Juniors

Front row, left to right: Robert Wiggins, Ed Wilson, Greg Schroeder AC. Middle row - Randy Peck, Allen Peck Captain, Rick Peck, Len Chamberlain, Ronnie Wiggins and Steve Wilson. Back row - Coach Roy Peck, Warren Wilson, Tony Peck, Darryl Mayer, Carl Mayer and Rick Lafleur.

Central Gatineau Pee Wee and Junior Results

The Central Gatineau Hockey Pee Wee semi finals saw Low and Farrelton take a full three games before a winner was determined. That winner being Low who then squared off against the Danford Lake boys. In a best of three series the Danford Angels were declared Champions, receiving the trophy on home ice. They were also presented with the first place trophy for regular scheduled games.

In the Junior schedule five teams participated from Rupert, Farrelton, Low, Venosta and Danford. The skating was fast, the checking was hard and the plays which developed kept the fans at every game to cheer on their favorite color. When the scheduled games were completed Danford had 22 pts to win the first place trophy which was then presented to Captain Allen Peck.

Semi finals saw Rupert come out victorious over Low, while it took Venosta and Danford two overtime games before Ricky Peck and Warren Wilson each tallied a goal to determine The Danford Angels as winners by a score of 4-3 and 3-2.

The first game of the finals was played at Glen Cairn arena with Rupert defeating Danford 4-2.

The second game was staged at Shawville arena where Danford raked up a 13-1 score and didn't arrive home till 6 am the next morning because icy conditions made it impossible for the Chartered Buses and cars to manouver on the Otter Lake Road.

The third game also at Shawville arena gave the finals cup to Danford with a 12-2 score.

Winner of the Clifford Kealey Memorial Goaltender award went to Ronnie Wiggins of the Danford Angels who had a 2.7 goal per game average.

To honor the boys a hockey banquet was held at the Danford Lake Hall where three hundred people feasted on a supper and later the boys received crests and trophies. To end the evening a disco dance was held where the players threw in their skates for a pair of dancing shoes.

by Irma Peck

Otter Lake

On Friday, May 6th, a bridal shower was held at the Dew Drop Inn in honour of Miss Susie O'Mally. She was showered with many beautiful gifts and money. There were forty three ladies present. Everyone had a wonderful time playing bingo. A delicious lunch was served by the hostesses.

Deepest sympathy to the family of the late Theodore Brisbois who passed away on Monday at the age of 36.

Mr and Mrs Pat Hahn of Troy, N.Y. spent the weekend with their parents Mr and Mrs Clifford Hahn and Mr and Mrs Pat Romain in Petawawa.

They also attended the wedding of the Fern Gravelle and Vivianne Laporte in Campbell's Bay.

Fred and Denise Gravelle, Tammy Loesche of Ottawa spent the weekend with Mr and Mrs Edgar Mayhew and Mr and Mrs Clifford Hahn.

Congratulations to Fern Gravelle and Vivianne Laporte who were married on Friday.

Mrs Eva Mayhew has returned to her home after spending over five months with her son Rudulph, his wife and family in Hamner, Ont.

Weekend visitors with Mrs Mayhew were Mr Roy Mayhew of Cargil, Ont., Mrs Raymond Mayhew, Cindy, Rodger, and Brenda, Mrs Simon Mayhew, Edith and Malcom, Heather and Christine Boyd, Ramona and Fredda Mayhew, Jaque Dubuis, all of Ottawa, Mrs Jeanette Boisvert, Leonard, Lynn and Marcel of Shawville, Mrs Cora Mayhew.

Recent visitors with Mrs Augusta Krutz were Mr and Mrs Niel Narlock and Tammy of Ottawa, Allen and Edgar Vadneau of Aylmer, Mrs Lillian Vadneau, Ron Lang of Wakefield, Paddy Vadneau, Wayne Leach of Ottawa, Rev Kappas of Charteris.

Get well wishes go to Mrs Martha Schwartz who is in the Pontiac Community Hospital.

Also get well wishes to Mr Freddie Schroeder who is a patient in an Ottawa Hospital.

Federal Stabilization Income Program for Cow-calf Beef Farmers for 1977

by D MacMillan

Farmers must have at least 5 beef cows with a maximum of 100 cows to qualify for this program. Eligible cows will be the number of cows on the farm on April 1, 1977 less 5 cows.

Payments if made will be made on the basis of 70% of the number of eligible cows and it is supposed that calves will weigh 450 lbs by fall. Farmers are not required to sell calves to be eligible for payments.

Farmers already on the Quebec guaranteed income program will not be required to apply for the Federal Stabilization program as they will automatically be enrolled. Farmers not on the Quebec guaranteed income program must apply after April 1, 1977 and before June 30, 1977. Application forms for the Federal Stabilization program will be at the Shawville office of the Quebec Department of Agriculture after April 1, 1977.

Calculations for payment will be on the basis of 90% of the average selling price of calves over the past five years plus the additional farm operating costs over the past five years which will establish the support price. Payment will be on the basis of the support price, less the average selling price of good quality calves sold between September and December 1977.

Farmers will be paid 100% federal compensation who are not covered by the Quebec Guaranteed Income program and farmers with the Quebec guaranteed income program will receive 100% compensation from Quebec and 50% compensation from the federal program. Unless changes are made it should be to the advantage of farmers to have both the Quebec and federal compensation programs.

"The Pedago" makes its debut representing the School Board

A new little paper has been inaugurated with the April issue of "The Pedago". It is an extra curricular activity for teachers and staff of the Pontiac School Board and has come out in a bilingual format.

The editors are Raymond Cadieux and Benoit Paré who have received assistance from various teachers and principals from the Roman Catholic elementary schools of this County.

In an opening guest editorial, educational director Jean-Louis Brizard stresses the importance of flexibility on the part of educators for the eventual benefit of the students. He urges his teachers to be professional, to participate and to use their new paper for the benefit of all.

Some good articles are included in this first edition and there are plans for another issue in June. Classroom games, good exercises, stories of field trips, suggestions for classroom teachers on various subjects, all have their places in this new paper, and also it is put together neatly and with enough humour to make it a joy to pick up and useful to keep.

Campbell's Bay Notes by Mrs Iris Smith

Congratulations to Mr and Mrs Cletus Frost who celebrated an anniversary this past week.

Birthday wishes to Frankie Frost who celebrated his birthday this week.

Mr and Mrs Jean Yelle, their daugher and her husband from Montreal visited at Elmer Belanger's. To mark this occassion they held a surprise birthday party for Barbara and Maureen Belanger who celebrated birthdays on the weekend.

Mr and Mrs Carmen Hodgins and family spent Saturday visiting at Elsie Murphy's.

Mrs Marjorie Gordon spent the weekend in Sarnia.

Congratulations to Mr and Mrs Lionel Gravelle, nee Darlene Brown, who were married Friday evening.

A bridal shower was held on Tuesday evening to honor Darlene Brown. A good crowd was in attendance. The bride received many beautiful gifts. The hostess Mrs Joy Moorhead served delicious refreshments.

Congratulations to Vivian Laporte and her husband who were married Friday evening.

M Cohen of Shawville spent the weekeend with Ken Piché.

Mrs Evelyn Hodgins of Ottawa spent the weekend visiting her daughters in Bryson and Campbell's Bay.

Mr and Mrs Brian Telford and Kim of Hallville visited relatives in the area over the weekend.

Mr and Mrs Ken Hampel and Trevor of Aylmer visited relatives in the area over the weekend.

Mr and Mrs Niel Videto and Mr and Mrs Jim Videto of Ottawa spent the weekend at their cottage at Lawless Lake.

Student Employment

Applications will be accepted immediately by the undersigned for instructors for the Shawville & District Recreation Association SUMMER PROGRAM.

Applicants must be in grade eleven or in university and possess a student employment card.

W.A. Lang, Sec.-Treas.
P.O. Box 65,
Shawville, Que.

PILGRIM'S GROCERY
Stark's Corners, Phone 647-5870
(RR 2, Shawville)

GOING OUT OF BUSINESS SALE
10% DISCOUNT 10% DISCOUNT
ON ALL MERCHANDISE
NOW THROUGH THE END OF MAY

CAR WASH
Saturday May 14th
10:00 a.m. to 6:00 p.m.
W.E. SCHWARTZ GARAGE
Queen Street, Shawville
Sponsored by P.P.H.S. Yearbook Committee

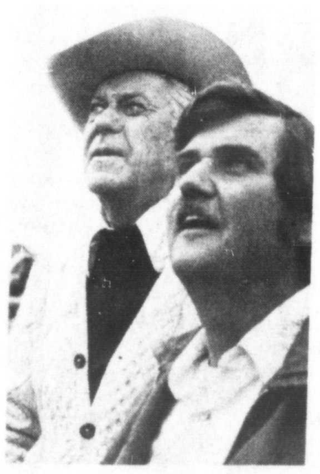
"PHOTOGRAPHY of DISTINCTION"
* WEDDINGS
* CHILDREN
* FAMILY
* ANNIVERSARY
* PASSPORT
* INDUSTRIAL
* COMMERCIAL
* OLD PHOTO RESTORATION
photography eva andai
Your Professional Photographer
Tel. 647-5666
SHAWVILLE

Fraser's CLOTHES SHOPS
Watch for circulars describing this Big Annual May Sale event.
May Sale!
Doors open 9 a.m.
Our 85th Annual May Sale starts Thursday, May 19th . . . Quality Men's and Boys' Wear at real savings . . . Quantities are limited in some items so shop early for best selection.
Thursday, Friday, Saturday
MAY 19, 20, 21
Fraser's CLOTHES SHOPS LTD.
Shawville, Tel. 647-2760

MY SAVINGS SALE
WOWEEE!
We've Marked everything down!
SPECTACULAR SAVINGS!
OUR ENTIRE TWO FLOORS OF FURNITURE & APPLIANCES AT REAL BARGAIN PRICES!
NOW IS THE TIME TO REFURNISH YOUR COMPLETE HOME AND SAVE A BUNDLE!
COME IN YOU'LL BE HAPPY WITH THE SELECTION AND YOU'LL LOVE THE LOW LOW PRICES!
SPECIAL Low Prices
STOREWIDE SAVINGS
VALUES GALORE
GRIFFIN'S in BRYSON
Phone 648-5651

Pentecostal Mothers During the Mothers Day service at the Pentecostal Church, Shawville, 69 Mothers were honoured with flowers and gifts by the congregation. Photo by Eva Andai

Music for Mothers The Youth choir, under the direction of Mrs Vivian Stevens, with Nancy Hobbs at the piano and Donna Sparling at the organ, performed for Mother's Day at the Pentecostal Church in Shawville. Photo by Andai



Pontiac

Culture

Festival

Organizer Ray Johnston and Rodney Vadneau seem greatly impressed as a water-carrying Canso drops its 800 gallon load on the shoreline of Otter Lake in a demonstration of modern forest-fire fighting technique. Robert Bertrand (right) with the assistance of Donald Chasles, both of Outaouais Conservation Association, coordinated the event and conveyed information to the spectators concerning the performance of such an operation.

Roma Dagenais skillfully manipulates the loader in a demonstration of log-handling machinery in Otter Lake. The display was a contribution of Consolidated-Bathurst to last week's county-wide culture festival.

April report of the Central Hospital Auxiliary

by G. Conolly, Sec.

Seven members attended the meeting held on May 6th.

Campbell's Bay brought in magazines and two ladies housecoats . Clarendon W.I. 2 potholders. Zion 11 shirts made into gowns.

Mrs Smith, president, presented each member with a carnation in honor of Mothers Day.

The financial report was as follows: In the Central Unit, Soft Drink Machine $209.15, Paid to Cart Account on tax $20.92, Balance in Bank $336.46. Cart Account - Receipts $101.05, From Central on tax $20.92, Paid outs - to Renfrew Wholesale $121.05, Min. of Revenue $19.08, Balance in Bank $183.55.

A motion was made to transfer $100.00 from the Cart Account to the Central Unit.

A motion was made to donate $400.00 to the Pontiac Community Hospital Donation Fund.

Afterwards Mrs Andai took photographs of members of the Campbell's Bay, Clarendon w.i., Ladysmith, Radford, Shawville and Zion Auxiliares.

Recent Donations to Pontiac Community Hospital

Recent donations to the Pontiac Community Hospital:
Friends in memory of Selly Langford $142.
Anonymous donations $30.
Friends in memory of Mrs McCleary $132.
Friends in memory of John Dawson $40.
Central Hospital Auxiliary $400.00.

Building a Cottage?

Make it the Good Life this Summer!

Before you finalize your plans, see us about . . .

A LITTLE MORE FOR A LITTLE LESS AND

Miller Precut Cottages

WRITE FOR OUR BROCHURE

M. W. MILLER & SONS

Homecare BUILDING CENTRE

BOX 669, EGANVILLE
PHONE 628-2603

Open Daily
8:30 a.m. to 5:30 p.m.
Sat. til noon

UNION NATIONALE
Association of
Pontiac-Temiscamingue
PONTIAC DIVISION

Annual Meeting

Polyvalente Sieur de Coulonge
Sunday May 15th
4:00 p.m.

Visit
Bonnechere Caves
Eganville

Ontario's Natural Underground Wonder

Guided Tours Daily

Refreshments Picnic Tables

Open 21st May to Thanksgiving

ADVERTISE IN
THE EQUITY
FOR GOOD RESULTS!

K.A. Farrell

- Drilling & Blasting
- Compressor Rental
- Licensed Blaster

Ph. 647-3533

CLIP THIS AD FOR EASY REFERENCE

SEPTIC TANK PUMPING

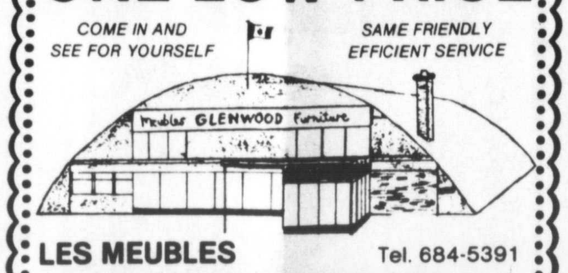
First in Western Quebec
serving Pontiac and area

For FAST SERVICE contact:
RENAUD'S FARM & UTILITIES
SUPPLIES REG'D
Tel. 455-2613 Luskville, Que.

ONE LOW PRICE

COME IN AND SEE FOR YOURSELF

SAME FRIENDLY EFFICIENT SERVICE

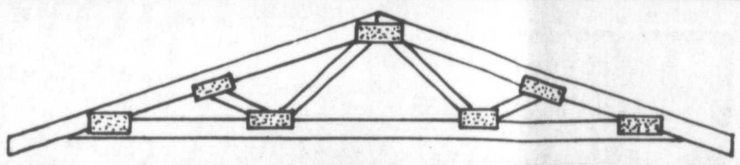


LES MEUBLES Tel. 684-5391

GLENWOOD

FURNITURE LTD.

GLENWOOD SHOPPING PLAZA
AYLMER RD. LUCERNE, QUE.



McCANN & SONS LTD.
QUYON, QUE TEL. 458-2830

Authorized dealer
in Pontiac County for

CAPITAL ROOF TRUSS
BELLS CORNERS, ONTARIO

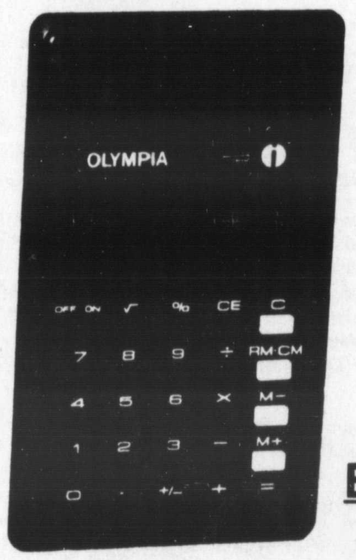
"QUOTATIONS ON REQUEST"

PONTIAC PRINTSHOP LTD.

MAY Specials!

15% off

NEW ADDERS, ELECTRONIC & PRINTING CALCULATORS NOW IN STOCK.



Lloyds, Adler, Royal, Olympia
Electronic Display Hand Calcs

Regularly priced from $13.95 to $119.95

Save 15% Now!

(Adapters & Rechargeable Batteries extra)

Olivetti
Hand & Electric Adders

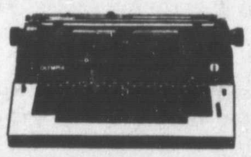
Regularly priced from $119.95 to $169.95

Buy Now and Save 15%

Milda EPC-120P and 202PD
Electric Printing and Printing Display Calcs

Regularly priced from $149.95 to $249.95

You Save 15% if you buy now!



Olympia Electric Portable Typewriters
Regular $369.50
May Special $324.50

Rebuilt Underwood Manual Typewriters
Reg. $199.00 May Special $150.00

SCM Portable Typewriters
Reg. $89.95 May Special $79.95

Pontiac Printshop Ltd.

Shawville, Que. Tel. 647-2205 (2206)

FAR OUT FAR OUT

DOROTHY YEMEN

No wonder the ancients worshipped a Sun God! Old Sol is a very important part of my life too. When the clouds settle down for days on end, I feel like John the Baptist crying in the wilderness: Repent ye, for the end draweth nigh. Sitting in the dim living room – saving power, of course, (we're running out of the stuff in case you didn't know), I ruminate darkly on the pessimists who view the past winter as some sort of on-going calamity. Are weather patterns changing? Are we going to have another ice age? Can't you see us, elbowing our way to the equator, slipping and slithering on the edge of the encroaching ice sheet, then standing on one another's heads down there? Ah yes! Tough times are ahead! The Unions are encouraging the "common" people to disobey our beloved Government leaders. Will anarchy result? Inflation is booming. The only thing that comes cheap is bad news!

Dragging myself out of the chair in the dim living room, stubbing my toe painfully on the footstool, I decide to walk a block to the "nearly new" sale in the church basement. In every life a little rain must fall, but at least, I do have an umbrella. Lunatic drivers splash me -- but it doesn't matter much. My coat is far from even "nearly new." My, my, people do discard a rare assortment of items. Clothing, trinkets, dishes etc. are being sold at ridiculous prices. I snatch a 75 cent girdle off a table. It looks new -- probably bought by someone who intended to reduce but never did.

Naturally, my radar finds the book table. Attics have been cleared. I find "The Life of Aimee Semple McPherson" in hardback at 50 cents. Unfortunately, old enough to remember her performance, I refuse that one.

Ah, two murder mysteries on the 15 cent table -- just my price— I grab them and turn away. But out of the corner of my eye I did see that big pile of paperbacks dealing with religion. It seems that the Minister who was called to another church, cleaned out his supply and donated them. A motherly voice from my childhood kept repeating: "Eat your spinach, Dorothy, or you can't have any dessert." Naturally, the murder mysteries were the dessert. I grabbed "Satan in the Sanctuary" to represent the spinach. After all, let us never forget that life is not all sunshine, roses and lovely murder mysteries. One must balance life with some morbidity, serious books on the power shortage, pollution, overpopulation, religion and other prickly thorns. As if you didn't already know that!

"Satan in the Sanctuary" exceeded my worst expectations. If this is reading material for the clergy, no wonder they deliver those frightening sermons. But thrifty and all that, having acquired a 75 cent girdle and a dressing gown for $1.00, how could I resist even the worst possible news at 15 cents (reduced from $2.00)?

Actually, I do not recall ever hating the Jews.

What I do deplore is inheriting and having rammed into my new-born mind their strange history – being "chosen", being disobedient and paying the price for their sins!

It seems that four Jerusalem temples are mentioned in the Good Book. Two of them (Solomon's and Herod's) have come and gone, but two more (the Tribulation Temple and the Millenial Temple) are prophesied to be built in the future. Now, you may not think that is very exciting news, but let me tell you the final Temple will be erected by the Lord Jesus Christ Himself when He establishes the Messianic Kingdom. But the Tribulation Temple must come first. June 7, 1967, the day lethally competent Israeli troops overran the ancient Temple site, may have been one of those days which fulfills the prophetic word (according to the authors). And now, perhaps, the new Temple, that Tribulation Temple, could reasonably be spoken of as a possibility.

Fortunately or unfortunately, (I can never be sure), the Dome of the Rock, a Moslem shrine, stands on the Temple site and the Jews are forbidden to destroy it.

So what about that hindrance to rebuilding the Temple? Says one cheerful Jewish historian: "It is, of course, an open question. Who knows? Perhaps there will be an earthquake!" Ye gods, I hadn't thought of that! The Lord works in mysterious ways his wonders to perform.

An earthquake destroys the Moslem shrine, and the Jews get busy on the Tribulation Temple. The plot thickens. Then comes a man (later to be known as the Antichrist) who eventually proclaims that he is God and moves into the Tribulation Temple -- and guess what? Armageddon is upon us.

Will the sun ever shine? I flip on the radio to pick up the news. My heart stands still. Romania has quaked. Any day now, the Dome of the Rock .....

What was that? A brightening outside? I rush to the window and see some blue sky. Old Sol sneaks out and almost blinds me with a big, warm smile. Where did I put that seed catalogue? Oh sure, we'll have an adequate supply of tomates and such, but let me tell you we're going to have flowers too. Lots of flowers. I want to smell those crazily blooming red roses that perfume the neighborhood. Sure, I know the thorns are going to be there, hiding under the leaves -- but later on, no doubt, we'll deal with the thorns!

The sun is shining. What a lovely day!

In addition to the telephone, Alexander Graham Bell invented the grooved wax cylinder with spiral sound track for Thomas Edison's phonograph.

Festival culturel du Pontiac

Le bon dîner de "sea pie" pour la fête du culture de Pontiac est préparé par les dames de la circle de fermières d'Ile du grand Calumet. Mme Cecile Gauthier est la cuisiniere en chief et les autres sont Mmes Brigette Côté, Maurice Dumouchel, Ida Newberry, Léona Lemair, Annette McGuire, Flore Bérard et Mille Marie LaSalle. Pas présente pour le photograph sont Mmes. Brigette LaSalle, Giselle Tremblay, Olivette Lemaire et Juliette Scott.

Waltham Notes

Sunday guests at the Gordon Popkey's were Mr and Mrs Harold Pretty and children of Ottawa, Mr and Mrs Lorne Schmeling, Mrs Dorothy Fisher and Julie Ann McIntyre, Eganville.

Mrs Donald Bayne, her brother Gerald Perry and Densil LeRoy motored to Ottawa on the weekend to visit Donald Bayne a patient in the Veteran's Hospital.

Word was received by Mrs Gordon Popkey of the death of Dorothy Vaudry of Montreal, formerly of Waltham. She leaves to mourn her passing her mother, brother Wallace and sister June. Sympathy is extended to them.

Dan Drody Pastor Campbell's Bay Wesleyan Church was guest speaker at the evening service May 1st at the Wesleyan Church here.

Ontario's Ombudsman, Arthur Maloney guest speaker at Fourth Degree Knights of Columbus

Ontario's Ombudsman, Arthur Maloney Q.C., LL.D., will be the guest speaker at the Fourth Degree Knights of Columbus initiation banquet in Pembroke on June 11. Mr Maloney will be addressing an impressive gathering of upwards of 600 candidates, members and friends and dignitaries. Invited guests include Prime Minister Trudeau, Premier Davis, Len Hopkins, Sean Conway, Mayor Brown and Bishop Windle and Bishop Smith, but infortunately Mr Trudeau will be in Europe and Premier Davis has declined for other commitments.

Mr Maloney, a native of Eganville has distinguished himself as a student, lawyer, member of parliament, advocate for the abolition of the death penalty, investigator of police procedures in Ontario and Toronto, and in his present capacity as Ombudsman for the Province of Ontario.

It is expected Mr Maloney's address will be of interest to the guests and timely to the Knights who espouse charity, unity and fraternity through previous degrees. The fourth degree impresses love of God and Country and the duties of citizenship. The Pembroke exemplification is being dedicated in honour of Bishop Smith, patron of the Pembroke General Assembly.

Pontiac Historical Society meeting minutes

by Mary McCagg, Secretary

The Pontiac Historical Society met in the McDowell School on Monday, April 18th with nineteen members.

Minutes of the March meeting were read and approved.

Correspondence included letters in reply from Mrs Miller, Mr Lefebvre and Mr Lariviere concerning our request for the preservation of the remaining buildings at Old Fort William.

It was decided to accept an invitation from Thorne Center to place an exhibit from our Museum in the school on July 3rd for their Centennial.

Treasurer's balance was $792.79 with $30.98 credit in a local store. This report was accepted on motion by Mrs McCleary seconded by Melvin Armstrong.

Discussion followed on festival week in Pontiac and we decided to have the museum open Saturday, May 7th 10 a.m. to 5 p.m.

Possible date for our trip to Old Fort William is June 24th.

Moved by Mrs McCleary seconded by Ethel Hodgins we have a bake sale in McCredie's show room on May 20th 1 pm to 5 pm. Each member to contribute food to sell for $3.00.

Next meeting May 16th at 8 pm in McDowell School. Mrs Rosaleen Dickson will be the speaker and following the short programme, refreshments will be served.

Meeting adjourned on a motion by Mrs Dods.

In ancient Rome, sprigs of parsley were passed around during funeral orations and nibbled on by the audience.

Campbell Monument Co. Ltd.
Campbell's Bay, Que.
Representative:
RICHER POISSON
Tel. (819) 648-5893

ELLISONS'S GREENHOUSES
1½ miles east of Shawville

BEDDING PLANTS
•FLOWERS •VEGETABLES •HANGING BASKETS
STRAWBERRY PLANTS
on sale from May 17th to 24th
Phone 647-3592 (8 - 9 a.m. or evenings)

ACCOUNTING SERVICES
Doug Schoular
647-3490
Norway bay

Smorgasbord Dinners
DELICIOUS
HOT and COLD FOODS
EVERY SUNDAY
4:00 to 8:00 p.m.
Call ahead to reserve a table!
The ED and ELLEN MOTOR HOTEL
Hwy 148, Shawville, P.Q. 819-647-2287

C.L.S.C.
WELCOMES YOU
Opening Ceremony of the C.L.S.C.'s permanent branch in Bryson and election of 2 representatives to the Board of Directors.
Program: Sunday, May 15th
4 p.m. Visit to the new offices
5 p.m. Elections and buffet at the Lions' Club
8 p.m. Slide presentation - services of the C.L.S.C.
8:30 Dance
10 p.m. Election Results

In Keeping with our quest for excellence
GLENDALE CORPORATION
is proud to announce
MADAWASKA MOBILE HOMES
as our only representative in the Ottawa Valley

PARKVIEW
"THE PARKVIEW" 1,104 Square Feet featuring Eat-in Kitchen plus Dining Room 3 Bedrooms
"THE CONTEMPRA" 1,104 Square Feet featuring L-Shaped Living and Dining Room 1½ Baths — 3 Bedrooms
SEE THESE AND OTHER QUALITY GLENDALE HOMES BUILT FOR EASE AND ECONOMY AT
MADAWASKA MOBILE HOMES
— OFFERING BETTER LIVING YOUR WAY —
Hwy. 17, between Renfrew and Arnprior "at the Domes"
FREE DELIVERY AND SET-UP ON YOUR LOT
CALL 623-4872
OPEN SEVEN DAYS A WEEK

CONTEMPRA II

PAINT for INDOORS and OUT
MOBIL WOOD STAINS
Redwood, Walnut, Cedar
7.77 Gallon
MOBIL INTERIOR SEMI—GLOSS
8.88 Gallon
MOBIL EXTERIOR WHITE GLOSS
8.95 Gallon
MOBIL NO. 1 QUALITY EXTERIOR (COLOR) HOUSE PAINT
161 - Lime
163 - Park Ridge Blue
171 - Laurentian Blue
401 - Avocado
402 - Sage Green
403 - Mind Green
403 - Mint Green
404 - Sungold Yellow
405 - Blue Grey
432 - Cream
496 - Turquoise
497 - Copper
12.95 Gallon
MOBIL INTERIOR LATEX
7.77 Gallon

Morley Hodgins Ltd.
Shawville Tel.647-2727

A LA PAGE

C.L.S.C.
INVITATION A TOUS

- Cérémonie d'ouveture du local de Bryson du C.L.S.C. et élection de 2 représentants sur le Conseil d'Administration.

Programme: dimanche, le 15 mai

- **4:00 Visite des locaux**
- **5:00 Election et buffet au Club Lions**
- **8:00 Information sur le C.L.S.C.**
- **8:30 Danse**
- **10:00 Résultats des élections**

C.L.S.C. GRANDE-RIVIERE
POSTE DE
TRAVAILLEUR SOCIAL

FONCTIONS:

- Assurer des services de première ligne au niveau social (information, dépannage, traitement à court terme);
- Supervise le travail d'auxiliaires familiales
- Participe au développement de ressources et de programmes sociaux.

EXIGENCES:

— Formation en travail social et expérience clinique pertinente;
- Aptitude au travail en équipe multidisciplinaire;

S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae avant le 27 mai au:

Directeur général
Pierre Paquin
C.L.S.C. Grande-Rivière
Centre commercial Glenwood
Aylmer, Québec
J9H 1A2

Emplolis d'été

Il est très important que tous les étudiants à la recherche d'un emploi d'été s'inscrivent immédiatement au Centre de la Main d'oeuve du Canada le plus près.

Le gouvernement fédéral créera de nombreux emplois pour étudiants ce été, sous divers programmes et, afin d'être considérés pour ces emplois, les étudiants doivent être enregistés au Centre de la Main-d'oeuve du Canada qui les dessert.

Concours Oratoire

Les autorités de la Commission scolarire régionale de l'Outaouais et du Club Optimiste de Hull ont tenu concours oratoire qui a en lieu cette semaine Dans la categorie B (16 ans et plus) (fille) la Première était Céline Bédard, Polyvalente Grande-Rivière, les Troisièmes, Josée Sarrabournet Ployvalente Grande-Rivière, et Judith Meilleur Polyvalent Sieur-de-Coulonge.

PROGRAMME DE MOBILITE

N.B. Pour de plus amples renseignements communiquez avec Dan Ryan, Campbell's Bay, Téléphone 648-2146.

En quoi consiste le programme?

Ce Programme fédéral vient en aide aux travailleurs sans emploi, surtout ceux qui ont des charges de famille, pour se rendre aux endroits où leur compétence est en demande.

En vertu de ce Programme, le Ministère de la Main-d'Oeuve et de L'Immigration encourage la mobilité géographique des travailleurs qui ne peuvent trouver dans leur localité un emploi convenable. Le sans-travail, la personne en sous-emploi ou l'employé qui prévoit être lice cié peuvent toucher des allocations leur permettant d'aller occuper un emploi dans la plus rapprochée où un emploi convenable est disponible. Les subventions de mobilité viennent également en aide aux travailleurs qui doivent se déplacer pour profiter de certains services de main-'Oeuvre ou suivre des cours de formation qui ne sont pas dispensés dans leur région.

Dans un pays aussi vaste que le Canada, il arrive que des régions connaissent de graves pénuries de Main-d'Oeuvre alors que d'autres ne peuvent procurer un emploi à ceux qui en demandent. Le Programme de mobilité de la main- d'Oeuve de Canada est l'un des moyens auxquels a recours le gouvernement fédéral pour parvenir à équilibrer l'offre et la demande de Main-d'Oeuvre au pays.

La marche à suivre:

Pour recevoir l'aide prévue en vertu du programme de mobilité, on n'a qu'à suivre les étapes suivantes.

D'abord s'inscrire pour trouver un emploi au Centre de Main-d'Oeuvre du Canada de sa localité.

S'il n'existe pas d'emploi disponible localement, demander l'assistance du programme de mobilité en vous adressant à un conseiller en Main-d'Oeuvre.

Lorsque le conseiller en Main-d'Oeuvre convient de la mobilité doit alors entrer en jeu, il détermine le genre de subvention qui convient au réquérant.

Se souvenir toutefois qu'il faut demander l'aide à la mobilité avant de se déplacer et avant de commencer un nouvel emploi.

PONTIAC QUÉBEC CANADA

RÉUNION

le jeudi 12 mai

à 20 heures

Beach Barn, Quyon

"Soyez le bienvenu!"

Association UNION NATIONALE
Pontiac Témiscamingue

SECTEUR DE PONTIAC

Assemblée Annuelle

Polyvalente Sieur de Coulonge
Dimanche le 15 mai
4:00 p.m.

La Corporation Municipale du Village de

FORT COULONGE

Semaine de Nettoyage
(embellissement)
du village du 9 au 14 mai, 1977

Semaine de l'environnement
du 16 au 22 mai, 1977

Pour plus de renseignements
683-2259

PETITES ANNONCES

COURS MANIEMENTS DES ARMES A FEUX FORT COULONGE ECOLE ST PIERRE 8 AM LE 14 MAI. DERNIER COURS CETTE ANNEE. 19721BM11

COUR PROVINCIALE
CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE PONTIAC
NO: 555-02-000010-77

H & S Home Supplies (Shawville) Limited, Demanderesse, -vs- Aurelle McFadden, Défendeur,

Vu la requête de la demanderesee; Vu le procès-verbal du huissier; AUTORISE la signification du bref de saisie avant jugement et déclaration en cette cause par voie des journaux;

Il est ordonné du défendeur AURELE McFADDEN de comparaître dans un délai de trente jours après la dernière publication dans L'EQUITY au village de Shawville, P.Q. District de Pontiac.

Une copie du bref et déclaration a été laissée au Greffe e cette Cour à son intention.

Campbell's Bay, P.Q.le 22 mars 1977.

Me Nicole F Marcotte, Protonotaire-Adjoint de la Cour Supérieure, District de Pontiac.

OM11

COUR PROVINCIALE
CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE PONTIAC
NO: 555-02-00010-77

H & S Home Supplies (Shawville) Limited, Demanderesse, -vs- Aurele McFadden Défendeur,

Il est ordonné au défendeur AURELLE McFADDEN, de comparaitre dans un délai de trent jours.

Une copie du bref et déclaration a été laissée au greffe de cette Cour à son intention.

Campbell's Bay, P.Q. le 22 mars 1977.

Me Nicole F. Marcotte, Protonotaire-Adjoint de la Cour Supérieure, District de Pontiac.

OM11

Gouvernement du Québec

APPEL D'OFFRES

LES MINISTÈRES NE S'ENGAGENT À ACCEPTER AUCUNE DES SOUMISSIONS, MÊME LA PLUS BASSE

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

Projet: 778-0101-7 - Terrassement et structure de chaussée sur la route 301 (Otter-Lake - Kazabazua), dans les municipalités de C. U. Leslie, Clapham, Huddersfield, Alleyn et Cawood, comté de Pontiac-Témiscamingue. Longueur du projet: 8.05 milles.

Sont admis à soumissioner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans la province de Québec et qui auront réquisitionné les plans et devis à leur nom.

Un versement de $125.00 non remboursable, à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour l'obtention des plans et devis du projet.

DEPOT du soumission exigé: cautionnement de soumission: $360,000.00 ou chèque certifié: $180,000.00.

La vente des documents est faite aux adresses suivantes: Service des Contrats, ministère des Transports, Place Haute-Ville, 700 est, boul. St-Cyrille (20e), Québec, Qué., G1R 4Y9, ou 255 Crémazie est, Montréal, P.Q., H2M 1L5.

La réception des soumissions est faite à l'adresse suivante: 255 Crémazie est, Montréal, P.Q., H2M 1L5.

Clôture de la réception des soumissions à:
15:00 HEURES,
LE MERCREDI, 8 JUIN, 1977.

Le Sous-ministre par intérim
Hugues Morrissette.

EMPLOIS OCCASIONNELS

Le Ministère des Transports
a besoin de

10 OUVRIERS
pour la région de **Waltham**

Offre d'emploi — 0-456-10
10 journaliers.

Tâches:
Le journalier accomplit des travaux simples ayant trait à l'entretien, à la réfection et à la construction d'ouvrages publics, principalement du réseau routier. Il utilise des outils motorisés ou non tels que: pelle, pic, crochet, balai-brosse, tondeuse.

Exigences:
Aucune condition spécifique d'admission.
Un permis de conduire de catégorie « chauffeur » serait préférable.

Salaire: Taux horaire de $4.60

Autres spécifications pour les emplois ci-dessus mentionnés.

Lieu de travail: Waltham.

Durée: pour une période n'excédant pas huit (8) mois.

Autres conditions de travail: au salaire s'ajoutent
- 10% en compensation de certains bénéfices marginaux;
- 4% de vacances payables à la fin de l'engagement.

Semaine de travail: 40 heures.

Période d'inscription: 12 mai au 22 mai 1977.

Mode d'inscription:
Pour offrir ses services, remplir le formulaire approprié disponible à l'adresse suivante:

Ministère des Transports,
Édifice Palais de Justice
Campbell's Bay, Qué.

et mentionner le numéro de l'offre d'emploi.
L'offre de service ne vaut que pour le poste visé.

Si le nombre de candidatures soumises par des citoyens canadiens est suffisant, la sélection sera limitée à ces personnes.

EMPLOIS OCCASIONNELS

Le Ministère des Transports
a besoin de

13 OUVRIERS
pour la région de **Shawville**

Offre d'emploi — 0-456-10
10 journaliers.

Tâches:
Le journalier accomplit des travaux simples ayant trait à l'entretien, à la réfection et à la construction d'ouvrages publics, principalement du réseau routier. Il utilise des outils motorisés ou non tels que: pelle, pic, crochet, balai-brosse, tondeuse.

Exigences:
Aucune condition spécifique d'admission.
Un permis de conduire de catégorie « chauffeur » serait préférable.

Salaire: Taux horaire de $4.60

Offre d'emploi — 0-459-30
2 conducteurs de véhicules et d'équipements mobiles (classe IV).

Tâches:
Effectuer le transport de personnes, d'équipements et de colis en conduisant un véhicule ayant une capacité de moins de dix mille (10 000) livres P.B.V. Il peut être appelé à effectuer des travaux d'entretien de voirie.

Exigences:
Détenir un permis de conduire de la catégorie « chauffeur ».

Salaire: Taux horaire de $4.73

Offre d'emploi — 0-410-10
1 charpentier-menuisier.

Tâches:
Le charpentier-menuisier fabrique, assemble, monte et répare toutes sortes de charpentes en bois, met en place les murs destinés à recevoir un revêtement, pose les toits et sous-planchers, etc.

Exigences:
Détenir un certificat valide et reconnu par l'autorité compétente avec spécialisation en menuiserie de construction ou un certificat de qualification de charpentier-menuisier.

Salaire: Taux horaire de $5.81

Autres spécifications pour les emplois ci-dessus mentionnés.

Lieu de travail: Shawville

Durée: Pour une période n'excédant huit (8) mois.

Autres conditions de travail: au salaire s'ajoutent
- 10% en compensation de certains bénéfices marginaux;
- 4% de vacances payables à la fin de l'engagement.

Semaine de travail: 40 heures.

Période d'inscription: 12 mai au 22 mai 1977.

Mode d'inscription:
Pour offrir ses services, remplir le formulaire approprié disponible au

Ministère des Transports,
Édifice Palais de Justice
Campbell's Bay, Qué.

et mentionner le numéro de l'offre d'emploi.
L'offre de service ne vaut que pour le poste visé.

Si le nombre de candidatures soumises par des citoyens canadiens est suffisant, la sélection sera limitée à ces personnes.

CANADA HOSPITAL DAY MAY 12—1977

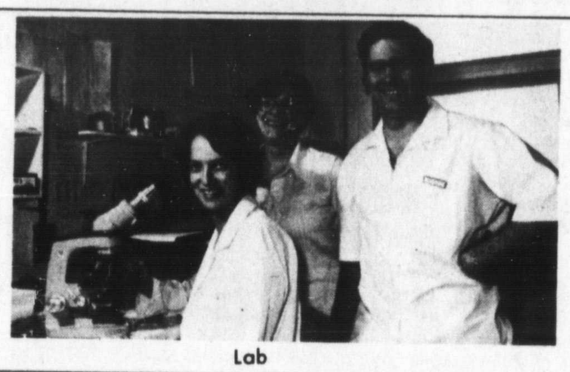
These are the People who serve you

Ladies Auxiliaries - Dames Bénévoles

Pastoral - Aumôniers

Ceci est le Personel qui vous soigne

Business Office - Bureau d'Affaires



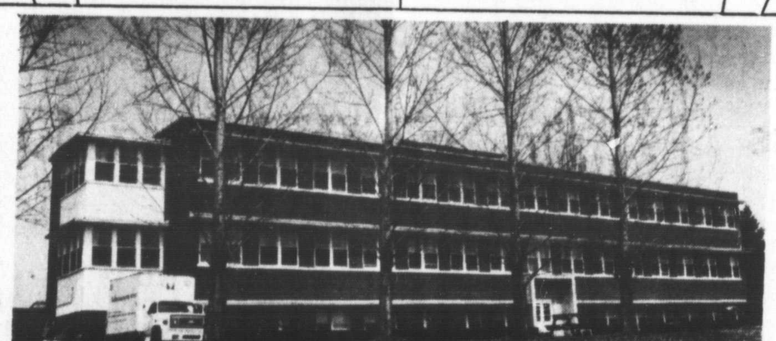
Lab

Admitting - Réception

X-ray - Radiographie

Board of Directors - Conseil d'Administration

Your Doctors - Vos Médecins



Pontiac Community Hospital

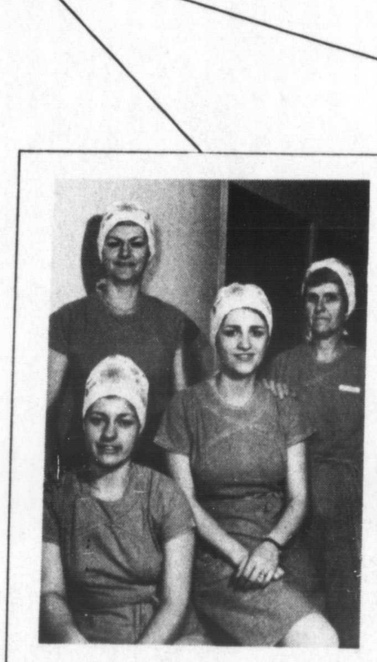
Your healthcare centre — Votre centre de santé

Medical Records - Archives Médicales

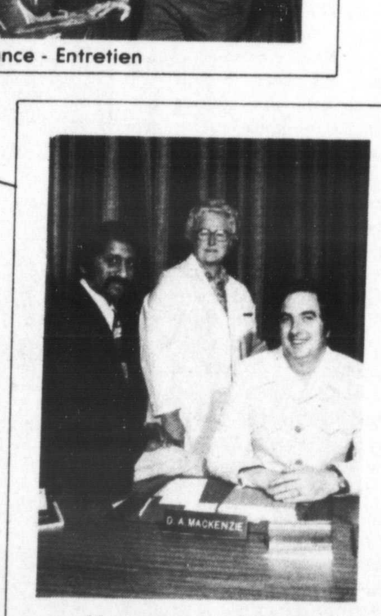
Maintenance - Entretien

Laundry - Buanderie

Nursing 1st Floor - Soins Infirmiers 1er étage



Operating - Chirurgie



Management - Gérance

Housekeeping - Entretien Ménager

Nursing 2nd Floor - Soins Infirmiers 2ième étage

All pictures by Eva Andai Studio of Photography

Kitchen - Cuisine

Chronic Wing - l'Aille Chronique

This page sponsored by the Pontiac Hospital Employees' Recreation Association.

Cette page payée par l'association recréative des salariés de l'hôpital du Pontiac.

You may not see all these people - but they all contribute to your welfare

Même ceux que vous ne voyez jamais - contribuent à votre bien-être

Wyman MacKechnie speaks to Level V at McDowell School

On April 25th, Wyman MacKechnie, the author of "What Men They Were" spoke to the Level V Classes of Dr S.E. McDowell Elementary School and their teachers, Mrs Young, Mrs Richardson and Mrs Stewart.

Wyman is fostering the interest in local and family history. Following his talk, Wyman showed the children many of his family artifacts.

Some of the children pictured are, from the left: Kim Davis, David Fortin, Bonnie Lance, Kelly Ryan, Shannon Rebertz, Tara Rebertz, Cedric Judd, Ted Wilson and Susie Greer.

Do your own professional carpet cleaning and SAVE DOLLARS!
CARPET STEAM CLEANER AVAILABLE FOR RENT
AT
Murdock Carpet Centre, Quyon
"One of the best known ways to clean quality carpets."
Phone 458-2172

St John the Evangelist Catholic Women's League

The annual meeting of the League was held on May 2, 1977 at the home of the President, Mrs Irvin Cahill, Campbell's Bay. The Director the Reverend John McElligott and fifteen members were in attendance.

During the year five regular and four executive meetings were held and these were followed by a spiritual talk. The membership for 1976-77 was 108.

In April, the Feast of Our Lady of Good Counsel, patroness of the League, an announced Mass is offered for the intentions of the members. Members serve as lay readers at Saturday and Sunday masses and at the Holy Week ceremonies. Three members helped in holding catechism classes for Catholic children attending Protestant Schools. Members took part in the interfaith service and also the World Day of Prayer. Prayers are recited at the funeral home for deceased members and relatives of members.

C.W.L. women help as collectors for the Cancer Society, the Society of the Canadian Institute of the Blind and other community projects. Visits are made to the sick and the shut-ins. Gifts are given to the residents of St Joseph's Manor at Christmas time; some members form part of the Manor Auxiliary, help in their events such as passing the tuck cart around and organizing card parties, etc. Get well and sympathy cards are sent to the sick and the bereaved.

A meeting was held to which were invited CWL directors and members of the neighbouring parishes, a special program was presented. It was quite interesting and well attended.

The principal fund raising activities were the sale of religious articles, cards and candles and a raffle on two baskets of food, as well as the annual St Patrick's Smorgasbord which is a great success due to the contributions, work and great cooperation of the whole parish. Donations were given to the T.V. program "The Church", the amount of $100 was given to the parish Peace and Development program. The sum of $1350 was given to St John the Evangelist Parish.

At the annual meeting a new slate of officers was installed by our Director, Reverend John McElligott. He thanked the former executive for their co-operation and zeal and stressed the importance of having the League in the parish. He wished the new executive success in their term of office.

The Executive for 1977-78 is as follows:

Past President- Mrs Irvin Cahill; President - Mrs Richard Sullivan; 1st Vice President - Mrs William Ringrose (Spiritual Convener); 2nd Vice President - Mrs Roland Haley (Membership Convener); 3rd Vice President - Mrs James Ringrose - (Education Convener); Recording Secretary - Mrs William Ranger; Corresponding Secretary - Mrs Charles Burke; Treasurer - Mrs Orville Lunam. Councillors are Mrs Earl Bennett, Mrs Dick Chenier, Mrs Cletus Frost, Mrs Lloyd Kensley, Mrs John Lawn, Mrs Robert Sloan.

The Catholic Women's League Diocesan Convention will be held in Killaloe, Ontario, this year. As many members as possible were urged to attend, those wishing to do so are to contact Mrs Richard Sullivan or Mrs William Ringrose before May 13, 1977.

EQUITY CLASSIFIED ADS GET RESULTS.

Mrs Jackie Schneider CWL Provincial President

C.W.L. Convention in Killaloe

"The Fullness of Life" is the Theme chosen for the Annual Convention of the Pembroke Diocesan C.W.L. to be held in Killaloe on Saturday, May 28th, 1977.

The guest speaker will be the Provincial President Mrs Jackie Schneider of Hamilton, Ont. Mrs Schneider is very active in C.W.L. and community projects and is expected to make a valuable contribution to the convention.

Other honoured guests will include Mrs Mary Matthews, Past National Pres., and Miss Mary Dobell, Past National Secretary-Treasurer, both of whom have, upon occasion, been involved with the Pembroke Diocese.

So plan now to attend this Convention. If you are unable to spend the day try to attend the Mass, Installation of Officers, and Banquet. Registration begins at 8:30 a.m. Mass and Installation at 5:45 pm and the Banquet at 7 pm.

Obituary Mrs Ella Baugh

Known throughout the Diocese of Montreal and especially in the Laurentians, Mrs Ella Rose Ann Judd, wife of the late Canon Cyrus W.P. Baugh, of Lakefield, Quebec, made her influence felt in many circles, with the former Women's Auxiliary, the Women's Institute, the W.C.T.U. and in Church circles generally. Her quiet way of speaking combined with her great sense of humour made her a welcome guest wherever she went, and she will be sadly missed.

She made her home in Lakefield, then recently went to stay with her daughter, Mrs Mary McGerrigle in Ormstown. For several weeks she was a patient in the St-Jérôme Hospital, and died on April 14, 1977, at New Glasgow, Quebec.

Mrs Baugh was the daughter of the late Benjamin Este Judd and his wife, the late Abigail Louisa Ebert. Born on March 30, 1883, in Greermount, Quebec, she had always been a true and loyal Canadian. She had helped her husband as organist in many of the churches in which he preached, and one of her pleasures was to play the organ or piano at home.

She and her family had lived at various times in Arundel, Papineauville, Park Extention, Valleyfield and Lakefield.

Left to mourn her passing are her children, John (Cardinal, Ont.), Mary (Mrs Andrew McGerrigle, Ormstown), Canon Horace (Morin Heights), Beatrice (Mrs Ronald Dawson, Lachute), Howard of Montreal West, and the late Cyrus and Grace (Mrs A.A. Sharpe) also survived by her brother Robert Judd of Shawville, Quebec, fifteen grandchildren, twelve great grandchildren, and many nieces and nephews.

Ladysmith Notes

by Mrs Verner Thrun
Correspondent

Recent visitors with Mr and Mrs Gustave Yach were Mr Eddy Bretzlaff from Niagara Falls, Mrs Louisa Brady, Mr and Mrs Pat Brady of Arnprior, Mr and Mrs Wally Buchanan and Carl from Beechburg, and their daughter Miss Linda Yach from Ottawa who spent several days at home.

Mrs Margaret Milkie from Arnprior spent the last weekend with the Thrun's and also attended morning service in St John's and visited with other friends in the district.

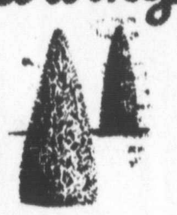
Best get well wishes to Mrs Alfred Zimmerling and Mrs Martha Schwartz at present patients in the Pontiac Community Hospital.

Last Sunday supper guests at the home of Mr and Mrs Louis Dahms were Mr and Mrs Verner Thrun.

Mr and Mrs Walter Yach accompanied by Mrs Reinhold Pasch have returned from a motor trip to Ear Falls where they visited with Mr and Mrs Bud McCord and family and also visited Red Lake returning by Kapuskasing and Cochrane, Ont.

Let's Get Growing

Good selection of
EVERGREENS
SPREADING, SEMI UPRIGHT, PYRAMID and GLOBE



LAWN and GARDEN HAND TOOLS
GARDEN TILLERS - WHEEL BARROWS
Fertilizer and Lawn seed SPREADERS
Electric and Gas LAWN MOWERS
GARDEN HOSE, SPRINKLERS, NOZZLES

Promotion Quality
ROSE BUSHES
(Poly Pak)
Assorted Hybrid Teas, Floribundas & Climbers

FLOWERING SHRUBS
EXCELLENT ASSORTMENT OF FLOWERING SHRUBS
HARDY TREES
FRUIT TREES, SHADE TREES
LAWN and GARDEN **FERTILIZER**

Packaged and Bulk
VEGETABLE SEEDS
GRASS SEED
- Yellow Set ONIONS
- White Set ONIONS
- Spanish Type ONIONS

PEAT MOSS - WEED KILLERS INSECTICIDES - PESTICIDES

TOMATO PLANTS CABBAGE PLANTS and FLOWERS available approximately May 15th

SHAWVILLE MILLING CO. LTD.
Phone 647-3831 Phone 647-3831
"YOUR LAWN and GARDEN CENTRE"

CANADIAN BOOKS
Now on the bookrack at Pontiac Printshop -

Max Braithwaite's
ONTARIO
SPECIAL
$5.95
List price $10.00

Joan Finnigan's newest book
I COME FROM THE VALLEY
(Illustrated) $9.95

NOW ONLY $2.95
PETER NEWMAN'S
THE CANADIAN ESTABLISHMENT

SURFACING BY Margaret Atwood and A LOVER NEEDS A GUITAR and many more!

The books of Farley Mowat 1.95 to 5.95

HARROWSMITH
THE FANTASTIC MAGAZINE
Gardening Special
$1.25

...other books including Margaret Laurence, John G. Diefenbaker, Rene Levesque, ...d of Mackenzie King, Pierre Berton, Kenneth Leslie, Cloudburst 1 and Cloudburst 2, ... "Gerhard" now $1.50, Arthur Hailey, Word Games, Kareen's Yoga, a new complete ...able growing and cooking, What Men They Were, Down the Lane, etc...

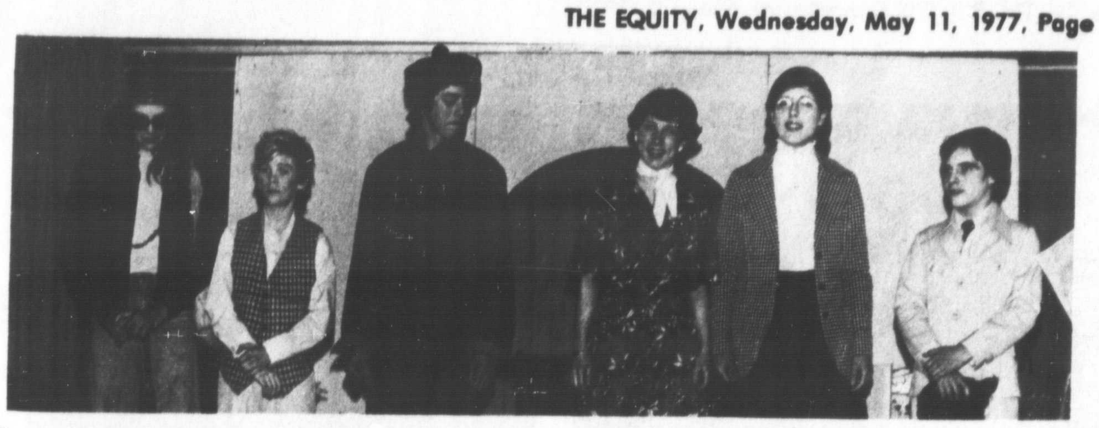
PONTIAC PRINTSHOP
SHAWVILLE QUEBEC, CANADA

Lisette Dube and Joan Conrod bilingually co-chaired the theatre evening at Harrington Hall, Chapeau.

The performance "Little Glass Houses" under the direction of Mrs Diana Steeves was enthusiastically accepted by those present at the Pontiac Culture Festival drama evening. The actress are Diane Armitage, Jane Robinson, Carol MacLachan, Terry Lynn Hodgins and Janice Witt.

Scenes from The Glass Menagerie by Tennesse Williams directed by Mr Wayne McIntyre and performed by the students of St Alphonsus High School of Chapeau was one of the plays presented at the drama evening during the Pontiac Culture Festival. The actors were Ken Montgomery, Bev Gagnon, Erin Fitzpatrick and Chris Conway.

Wendy Campbell was the first to perform at Sunday night's program of chamber music at Pontiac High School in Shawville. Her father, George Campbell, not only offered some assistance on a few of her pieces, but was host for the evening as well.



"Chambre à Louer" a French play under the direction of Lisette Dubé was performed by students of Pontiac High School. The actors are Robbie Schoular, Scott Horner, Tom Andai, Debbie Morrison, Sylvie Soucy and Chris Steeves.

I enjoyed your column on C.B. pros and cons. I myself would like to see all C.B.'ers in the Pontiac and across the river in the Fitzroy and Arnprior areas to all use Channel 9 as a call channel only. This way all would be monitoring channel 9 and this would serve the reason why channel 9 was set up a lot better. On different occasions I have switched to channel 9 and asked for a break or asked if someone was monitoring and heard not a word.

When I was up in Sudbury, Ontario recently this is the system they use and it works out very well. This way if anyone got into a bit of trouble and asked for help they are assured of getting an answer. So we'll 10-5 this and see what everyone thinks.

Serge Murdock
XM4918273 RUG BUG.
WE'RE CLEAR ON 2 FOR NOW

Thanks for the note and through this column your ideas will be read by about ten thousand people, many of whom are CBers.

Since our last column a few new numbers have been sent in:Marmaduke XM49-18443, Polar Bear (Bruce Hayes) XM49-2040 Base and XM49-11266 Mobile, Blue Demon XM49-1978, Mug Duck XM49-3062, Brown Eyes and Grasshopper XM49-18608 Base (June and Judy Horner; monitoring Channel 14, Bobcat and Sunspot (Harold and Joan Megrath, Bryson) Base XM49-16950, Mobile XM49-14725 monitoring Channel 11, Gear Duck (Tom Murdock) XM49-17962, Rug Bug Base (George Murdock) XM49-19204, Red Dog (Don Murdock) XM49-19205, Chief XM49-7602, Sanford XM49-13951, and Big Blue has changed his handle to Silver Eagle XM49-7604.

And by the way, whoever it is who keys his mike and plays radio over the CB, please don't!

Also, for anyone planning to visit the States this summer. For a toursit card to use your CB equipment in the U.S. write to: Federal Communications Commission, 334 York Street, Gettysburg, Pennsylvania, 17325, U.S.A. and ask for form 4108.

That's all for now. This is XM49-15246, out.

Coach and Pupil inducted into the Canadian Boxing Hall Hall of Fame

Harry Hurst the boxer and Tommy Sullivan the coach were happy for each other when they were both inducted into the boxing hall of fame. Tommy laced the first pair of boxing gloves on Harry back in 1932 when he was twelve years old, weighed 80 lbs and was a member of Tommy's boxing class. Harry went on to win the Canadian lightweight boxing championship and was a finalist in the British Empire games boxing in Australia in 1938. He turned to professional in 1939, won the Canadian Lightweight Title and fought Sammy Angott Champion of the World in Toronto losing a close decision. During the second world war Harry and Tommy were both members of the R.C.A.F., and saw service for a time at R.C.A.F. Station, Trenton, together. They met again after the war was over when Harry was boxing in the main events at the Montreal Forum and Tommy was Montreal's leading boxing referee and one of the countries top boxing coaches, having been selected to coach the Canadian Olympic Boxing team at Helsinki in 1952. Today Harry Hurst still lives in his beloved Montreal and can be seen anytime there in a boxing show being held in the city. Tommy Sillivan lives in Chapeau and is still coaching the youngsters in the sport he loves.

Misconduct:
No running. No walking.
No exercise. No effort.
Penalty—a shorter life.
No argument.
Fitness is fun.
Try some.
PARTICIPACTION

"We Sell Our Heart Out For You"
Payce Auction Service
- Sales Of Any Kind -
Specializing in: Antique, Household, Farm, Estate
RICK PAYCE, Auctioneer
120 Young Street, Ottawa, Ontario K1Y 3P9
Phone (613) 728-9992
"Get the highest rate of interest on your sale; .... we give 100% human inerest."

Rummage Sale
BRISTOL - NORWAY BAY VOLUNTEER FIRE DEPARTMENT
We need donations of usable furniture, Books, Toys, China, Baking, Etc...
(SORRY NO CLOTHES)
The Norway Bay Centennial Hall will be open from 10 to 12 Saturday mornings or call Louie Welch at 647-3242 to arrange for pick-up.
Sale: June 18th
from 11 a.m. to 4 p.m.
Centennial Hall, Norway Bay
Proceeds to purchase equipment for Firemen.

Auction Sale
Household Furnishings, Tools, Antiques, Aluminum Windows, Doors, Etc.
at the home of
MR. ERIC ZIMMERLING
647 John Dale Road, Shawville
Monday May 23rd
There is an opening for CONSIGNMENTS
Contact 647-5643 before May 20th, 1977

AUCTION
OF Furniture, Glassware, China, Crocks and many Miscellaneous Pieces
at the home of
Frank Stufko
1 mile east of Renfrew
off Burnstown Rd. (Pucker St.)
Saturdy, May 14th
12 noon sharp
Owner: Merle Stufko, R.R.6, Renfrew, Ont.
Auctioneer: Jim Dick, R.R.2, Renfrew, Tel. 432-4716

Auction Sales
Household Furnishings & Antiques
at the home of
Miss Debbie Lance
193 Centre St., Shawville, Que.
Saturday May 14
12:30 p.m. sharp
Garage Equipment & Precision Tools
belonging to
Mr. Elburne A. Bean
201 Centre St., Shawville, Que.
Across from the Fire Hall
Monday May 16
10:30 a.m. sharp
Auctioneer: REVEL T. STEWART
RR5, Cobden, Ont. Phone 613-646-7649

Fitness is fun.
Try some.
PARTICIPACTION

REPAIRS
Large & Small Appliances
647-2929
SHAWVILLE

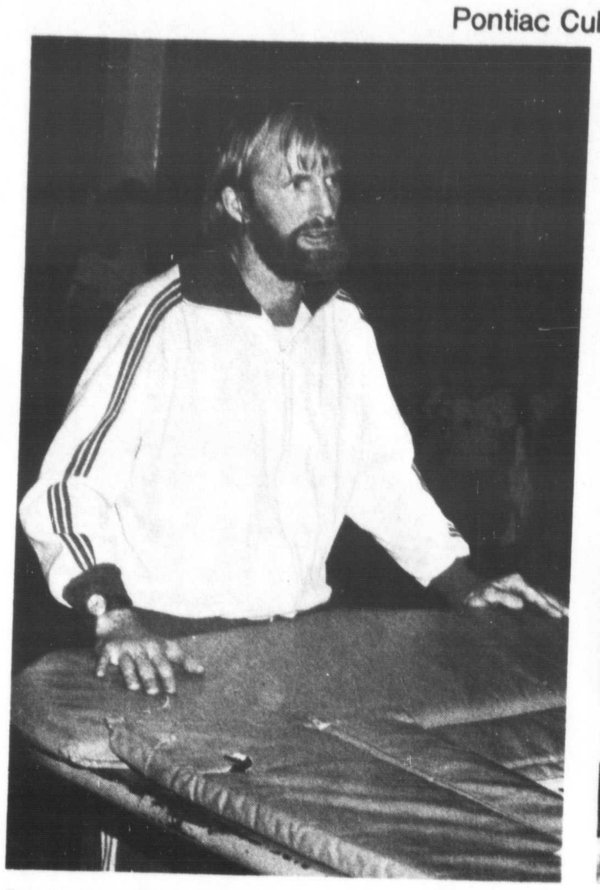
Attention Subscribers to THE EQUITY
Have you
Changed your address?
Please send us your old address including postal code and your new address including postal code and also the month your subscription falls due. Without all this information we can not change your address in our files. You may use this change of address form, or make a copy to send to THE EQUITY, Shawville, Quebec, JOX 2Y0
Month Due _____
Name _____
Old Address _____
Province _____ Postal Code _____
New Address _____
Province _____ Postal Code _____

SPRING CLEARANCE
AUCTION
Used Farm Machinery & Equipment
5 mi. S. of Plantagenet, 10 mi. N. of 417 at St. Isidore Exit
on the lot of Rhéo Lalonde Equipment Limited
Sat., May 21
Sale Time: 10 a.m. sharp
MACHINERY

1 J. D. 1830 Diesel Tractor	1 Case 600 Combine, self propelled	1 J. D. 24T Baler	1 J. D. 650 Rake	3 J. D. 7000 Planters, 4 row	1 J. D. 700 Grinder Mixer
1 J. D. 2010 Diesel Tractor	1 Innes Pick Up for Combine	1 J. D. 346 Baler	1 Int. Rake, 3 bar	1 7000 Planter, 6 row	1 J. D. 220 Sprayer
1 J. D. 2120 Diesel Tractor	1 J. D. 25A Forage Harvester	1 Case Baler	1 Int. 5W Rake	1 J. D. 7100 Planter, 8 row	1 J. D. 953 Farm Wagon
5 J. D. 2130 Diesel Tractors	1 J. D. 35 Forage Harvester	1 New Holland 68 Baler	1 Allied Bale Fork	1 Int. 56 Planter, 2 row	1 J. D. 965 Farm Wagon
1 J. D. 3020 Diesel Tractor	1 J. D. 3800 Forage Harvester	1 Int. 46 Baler	1 Allied Trailer Stooker	1 Int. 400 Planter, 4 row	1 George White Farm Wagon
1 J. D. 3130 Diesel Tractor	1 Int. 16 Forage Harvester	2 M. F. 3 Balers	2 Allied Automatic Stookers	1 Int. 400 Planter, 6 row	2 J. D. 33 Manure Spreaders
1 Int. B-275 Diesel Tractor	1 N. H. 611 Forage Harvester	2 M. F. 10 Balers	1 Bale Elevator, 30 ft	1 Ford Planter, 2 row	1 J. D. 40 Manure Spreader
1 Int. 276 Diesel Tractor	2 Dion Forage Harvesters	1 Ford 530 Baler	1 Myrath Bale Elevator	1 McCormick 13 Drill	1 Farmhand Manure Spreader
1 Int. 724 Diesel Tractor	1 Int. Corn Picker, 1-row	1 Oliver 520 Baler	1 Myrath Grain Elevator	1 Int. 10 Grain Drill	1 Int. 150 Manure Spreader
1 M. F. 204 Fork Lift Tractor	2 John Deere Corn Heads, 1-row	1 J. D. 480 Mower Conditioner	2 J. D. F145 4F Plows	1 Int. 13 Grain Drill	2 Tires, 18.4 x 26
1 Ford Dexta Diesel Tractor	1 Int. Corn Head, 1-row	1 J. D. 483 Mower Conditioner	1 J. D. F350 5F Plow	1 Int. 510 Grain Drill	3 Belt Pulleys
1 Ford 4000 Diesel Tractor	1 N. H. Corn Head, 1-row	2 Hesston Mower Conditioners, Pt. 10	1 J. D. F145 6F Plow	1 J. D. 8100 Grain Drill	1 J. D. 245 Rear Blade
1 Case 530 Gas Backhoe Loader	2 Dion Corn Heads, 1-row	1 Oliver 437 Mower Conditioner	1 J. D. 360 7F Plow	2 Simi Cabs for J. D. 2120	1 Int. Rear Blade
2 J. D. 45 S.P. Combines	1 Gehl Forage Box	1 Ford 535 Mower Conditioner	1 Dearborn 2F Plow	1 Simi Cab for J. D. 2130	1 Ford Post Hole Digger
1 M. F. 35 Combine, P.T.O.	1 Kasten Forage Box, 14 ft	1 Gehl HK108 Mower Condisioner	4 Int. 2F Plows	1 Simi Cab for J. D. 3020	1 Wedgefield Snow Blower, 8 H.P.
2 M. F. 35 Combines, self-propelled	1 New Idea Forage Box	1 New Holland Conditioner	1 Int. C 25 3F Plow	1 Sekura Cab for J. D. 2130	1 Model S Lawn & Garden Snowblower
2 M. F. 60 Combines, P.T.O.	1 J. D. 65 Forage Blower	1 Ford 501 Conditioner	1 Int. C 35 3F Plow	1 J. D. Roll Guard & Canopy	1 J. D. 500 Snowmobile
1 M. F. 205 Combine, self-propelled	2 Dion Forage Blowers	1 Int. 2A Conditioner	1 M. F. 4F Plow	1 McKee 620 Snow Blower	1 J. D. 440 Snowmobile
2 M. F. 300 Combines, self-propelled	1 J. D. 820 Windrower	1 J. D. 15 Chopper	1 Ford 4F Plow	1 Blue Allied V-type Snow Blower	1 J. D. 440 Liquifire Snowmobile
1 Int. 64 Combine, P.T.O.	1 J. D. 830 Windrower	2 J. D. Hay Pick-ups, 5½ ft	1 Ford 130 4F Plow	1 Blanchet Front Snow Blower	1 Skiroule 440 Sonar Snowmobile
5 Int. 80 Combines, P.T.O.	1 J. D. Platform for 800 Windrower, 10	1 Dion Hay Pick-up	1 Case 3F Plow	1 J. D. 46 Loader	1 J. D. 300 Lawn & Garden Tractor
1 Int. 82 Combine, P.T.O.	1 J. D. Platform for 830 Windrower, 12	3 J. D. Mower Bars, 6 ft	1 Case 4F Plow	1 Int. 150T Loader	1 J. D. 31 Tiller
2 Int. 91 Combines, self-propelled	1 J. D. Platform for 800 Windrower, 12	1 Int. Mower Bar	1 J. D. RWA Disc	2 Freeman Loaders	1 J. D. 20 Lawn Mower
1 Int. 101 Combine, self-propelled	1 Int. 201 Windrower	1 Dion Mower Bar	1 J. D. 110 Disc	1 Ford Loader	1 J. D. 48 Tractor Mower
1 Int. 105 Combine, self-propelled	1 M. F. 36 Windrower	1 New Idea Trailer Mower	3 M. F. Discs	1 Farmer Rear Loader	1 J. D. 68 Riding Mower
2 Int. 203 Combines, self-propelled	1 Cockshutt Windrower	1 M. F. Mower, 7ft	1 Int. 46 Disc	1 Allied Rear Loader	1 MTD Riding Mower, 8 H.P.
2 Int. 315 Combines, self-propelled	1 J. D. 14T Baler	1 Int. C-32 Mower	7 J. D. 1240 Planters, 4 row	1 J. D. 400 Grinder Mixer	1 Falls Riding Mower, 7 H.P.

Above List subject to additions or deletions
Plan to attend and participate in the FREE DRAW
Canteen on the Premises
TERMS: Financing available otherwise Cash
For further information contact the office of the proprietor or the auctioneers
JOHN DEERE
JOHN DEERE
AUCTIONEERS
Regent Menard 1-613-443-2884
Leo Menard 1-613-232-3916
Delmer Spratt 1-613-822-1351
PROPRIETOR
Rhéo Lalonde
Equipment Limited, 1-613-673-5290

Pontiac Culture Festival



Pontiac High School Phys. Ed instructor John Petty (left), "spotting" for trampolinist Adrian Calvert (right) at the Gymnastics Demonstration which took place in Calumet Island last Tuesday evening. Other participants in the trampoline demonstration were Todd Evans, Kenny Piché, Susan Roy and Guy Woolsey.

The girls of the Dr S.E. McDowell Elementary School cheer-leading squad leading the cheers at the gymnastic exhibition at Calumet Island in celebration of the Pontiac Culture Festival.

Lumbering, canals, steam engines and Portages to be topics of Historical Symposium

Lumbering on the Ottawa River, early canals, and portages, log buildings and steam traction engines will be among the topics to be presented at the Third Upper Ottawa Valley Historical Symposium to be held at Algonquin College, Pembroke, 9:30 a.m. to 2:00 p.m., Saturday, May 14.

The series of talks, sponsored by The Ottawa Valley Historical Society, Pembroke, is open to everyone interested. Arnold Muirhead of Arnprior, who has had a long association with the lumbering industry and has studied the portages, the early uncompleted canal and the horse railway at Chats Falls, will describe these and other aspects of the region he has travelled for many years.

W.N. Zwicker, general manager, The Upper Ottawa Improvement Company, generally known as "I.C.O.", will describe the movement of logs down the Ottawa River and the various log booms, tubs and other facilities used by his company.

Dr Richard Trainor, a member of Heritage Renfrew and a resident of the Douglas region, will describe a variety of log buildings to be seen in Renfrew County. Mrs Geo. H. Lemke, an executive member of The Ottawa Valley Historical Society, will speak on "The Pioneer Household". Ewald H. Stresman, president of OVHS, will describe steam engines once used in sawmills and on farms. Clyde C Kennedy, archeologist for the society, will present an illustrated description of geological features in the Ottawa River Drainage Basin which he has photographed during his archeological surveys over several years.

For those who sign in at the symposium before noon (admission is free), there will be a visit to Morrison's Island where Mr Kennedy will describe an Indian Village site that was radiocarbon dated to nearly 5,000 years ago.

7th Line News

Pontiac was well represented at the annual meeting of Provincial Grand Orange Lodge of Quebec held recently at Lachute. Those attending were Mrs Gerald Draper, Mrs William Hanna, Mrs Elvyn Corrigan, Mr and Mrs Walter Kilgour, Mr and Mrs Merlin Sparling, Lee Murphy, Mosie Murphy, John T Dagg, Everett Arthurs, Gordon Angus, Harper Rennick, Ervine Gilpin.

Mrs John R McDowell, Mr and Mrs Everett McDowell, Mrs Gary Hodgins, Allan and Jennifer and Mr and Mrs Walter Kilgour spent Mother's Day with Dr and Mrs Ken Allan at Perth.

Principal's Honour Roll Third Term

1C Kirk Armitage, Shelley Bretzlaff, Wendy Bronson.

1D -Debra Cuthbertson, Debbie Erfle, Blake Findlay, Kathy Gray.

1E -Pattie Horner, Kim Lemay, Margaret MacDonald, Janet Mackenzie, Kellie Malone, Barry McGuire, Ann Meredith.

1F- Geoffrey Musgrove, Anne Rittscher, Beth Robinson, Laura Schwartz.

2A- Kevin Bretzlaff, Sharon Crawford, Ashley Crozier, Valerie Douglas, Judy Emmerson.

2B- Allan MacIntosh, William MacLean, Joyce Martineau, Jacquie McCallum.

2C- Margo McCredie, Greg Miles, Brenda Paul, Beth Rennick, Shelley Smart, Sandra Smiley.

2D- Andrea Smith, Stephen Underwood, Marina Webster, Dale Zacharias.

3A- Pierre Bergeron.

3B- Dawn Horner, Scott Horner.

3C - Peter Larocque, Stephen Laycock, Debra Morrison.

3D - Susan Paul, Nancy Rowat.

3E - Nancy Wilson, Joanne Witt, Wendy Younge.

4A - Diane Armitage, Sylvie Bergeron, Jeffrey Bretzlaff, Debbie Bronson, Carol Anne Cameron, Kathryn Carruthers Carla Clarke.

4B - Lynn Crawford, Cathy Emmerson, Rudolph Erfle, Carol Ann Foley, Vaughan Fulford.

4C - Michael Giuliani, Pamela Hahn, Sharon Cochrane, Wendy Hodgins, Judy Horner, David Keindel, Beverley Krose, Lynn Knott.

4D -Carole MacLachlan, Dhakshana Mahesan, Gail Martineau, Cindy Killer, Josie Mousseau, Cathy O'Connor, Diane Pash, Tommy Payette, Ernest Pasch.

4E - Jane Robinson, Judy Rooney, Douglas Rowat, David Queale, Gwen Smiley, Susan Smith, Helen Soucy.

4F - Robert Steeves, Patricia White, Janice Witt, Rickey Younge.

5A - Janet Alexander, Debra Arthurs, Murray Bonshor, Esther Bronson, Blake Carson, Nancy Clarke.

5B - Mavis Hanna, Beverley Harkins, Pamela Henderson, Ann Hobbs, David Hodgins, Mary Ann Horner, Karen Inglee, Michelle Jodoin, Steven Jodoin, Catherine Keindel.

5C- Wayne Lang, Steven Meier, Linda Russell.

5D - Catherine Schwartz, Kathleen Smith, Elizabeth Sparling, Howie Stanley, Ann Stevens, Patricia Turcotte, Virginia Vibert, Sandy Wickens.

Programs for farmers to enlarge farms

by Doug MacMillan

All farmers operating viable farms are eligible for the program to enlarge their farms except farms in Bristol, and North and South Onslow. Under this program farmers can enlarge on a RENEWABLE rental basis with a five year lease and the option to buy at cost. Rent is 4% of cost plus taxes. A farm must be within 6 miles of the viable operation.

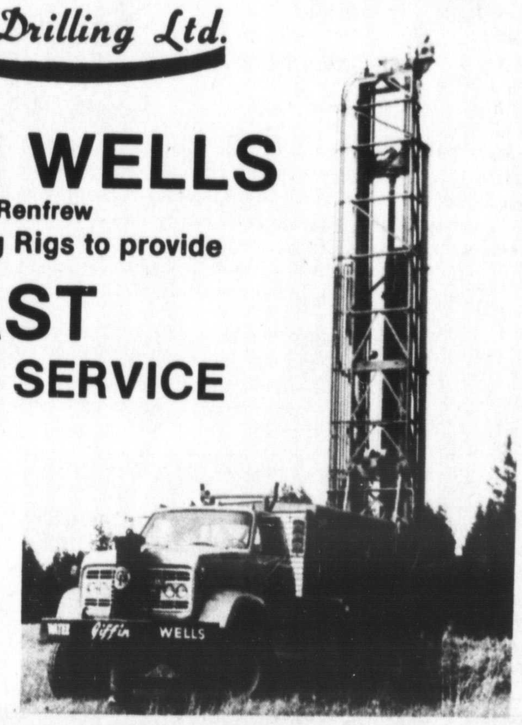
If a farm is for sale a farmer can ask the Farm Credit Corporation to buy the farm. The Farm Credit Corporation will then value the farm and make an offer of purchase within ten days (under normal circumstances). If the offer is accepted the farm will be purchased and rented to the farmer. Improvements such as tile drainage and buildings can be part of the program.

Beef farmers should be particularly interested in this program as well as the guaranteed income program.

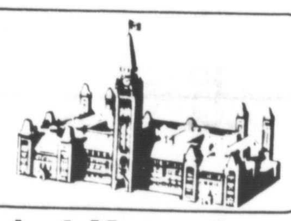
Contact the Shawville office of the Quebec Dept of Agriculture at 647-5779.

MONUMENTS
LARGE STOCK ON HAND AT ALL TIMES
Geo. H. Froats & Sons Ltd.
121 Argyle Street S. Renfrew, Ontario
Telephone 432-4224

Giffin Well Drilling Ltd.
WATER WELLS
R.R. 2, Renfrew
2 Rotary Drilling Rigs to provide
FAST
ONE DAY SERVICE
Also
Cable Tool Drilling Rigs
Hill
613-432-2149
Tim
613-432-5412



OTTAWA and Small Business



The End of Money?

by JIM SMITH

In the beginning, there was no money. So people bartered. A farmer, for instance, would trade his cow for a couple of chickens, some wood, and a pair of socks. No money was involved.

• • •

This worked rather well – provided someone who wanted to trade a horse for a stove could find someone else who wanted to trade a stove for a horse. If the stove owner would accept only a lawnmower as payment, the horse owner would have to look for someone wanting to trade a lawnmower for a horse; *then* he would trade the lawnmower for the stove. Economists call a barter economy "primitive".

• • •

As society became more sophisticated, money appeared. Because it was universally accepted, money proved to be tremendously valuable in matters of commerce. The farmer could sell his horse for money, then use the money to buy the stove. The intermediate barter steps were cut out. Economists called a monetary economy "developed".

• • •

Well, Canada has had a monetary system for about 300 years. Presumably, these have been 300 years of improvements. And what do we find today? We find that bartering is making a strong comeback. Honest.

• • •

In the biggest cities and the tiniest villages, in every part of the country, people are bartering in earnest. There are even professionally organized clubs that will bring potential bartering partners together. And the barter doesn't just involve chickens and goats, either; there are lawyers swapping time with accountants and mechanics trading their services for restaurant meals. This is barter on a very high level.

• • •

Some of this barter follows naturally from higher and higher tax rates. As long as the transactions don't appear on anyone's books, the traders hope to avoid paying taxes. Sometimes it works. More often, it doesn't. The Canadian Federation of Independent Business became very concerned about the tax evasion nature of some bartering; it is warning members that, for tax purposes, there is no difference between payments in kind and payments in cash.

• • •

More of the barter exists because of the decline in the economy. Barter has always been a good indicator of the state of any economy. In a healthy, booming economy, barter is rare. In a sick economy, it is common, in part because people no longer trust the nation's money and in part because there's a natural tendency for neighbours to band together during hard times to help one another.

• • •

You can draw your own conclusions about what the growing momentum in bartering says about our monetary system. Everyday, though, more Canadians move outside our "developed" monetary system to make some transactions through the "primitive" system of barter.

The Canadian Federation of Independent Business ©

SUBSCRIBE NOW TO....

THE EQUITY
Mail your cheque or money order with this form to:
PONTIAC PRINTSHOP LTD.
SHAWVILLE, QUE. J0X 2Y0

Name----------

Address ----------

Postal Code ----------

Please check one of the following:
RENEWAL ☐ *NEW SUBSCRIPTION* ☐

$6.00 in Pontiac and Gatineau Counties
$7.00 elsewhere in Canada
$11.50 outside Canada

If this is to be a gift for the person named above, sign below:

---

and we will send them a gift card.

NOTE: Be sure to include the postal code. The paper cannot be mailed without it.

union nationale
Jean Roch Bernard
UNION NATIONALE
Benefit Dinner » » » Dîner Bénéfice
with / avec
Rodrique Biron
UNION NATIONALE LEADER
CHEF DE L'UNION NATIONALE
Polyvalente Sieur de Coulonge
Sunday, May 15th, 1977
Dimanche le 15 mai, 1977
6:30 p.m. COCKTAILS
8:00 p.m. BENEFIT DINNER / DINER BENEFICE
10:30 p.m. DANCE / DANSE
$10.00 per person / par personne

CLIP OUT AND MAIL TO:
PAT McCONNELL, LUSKVILLE, QUEBEC. J0X 2G0

Yes, I would like to meet Rodrique Biron, Union Nationale Leader.
Please send me ____ ticket(s). I enclose $_____ payable to Pat McConnell in trust.

Oui, je voudrais rencontrer Rodrique Biron, Chef de L'Union Nationale.
Veuillez m'envoyer ____ billet(s). J'inclus $____ payable à Pat McConnell en fiducie.

Name _____
Address _____
Tel: _____

This advertisement sponsored by Bernard Union Nationale Committee

Municipality of Pontiac Council Meeting Minutes

At a regular meeting of council held at the Luskville townhall, Monday, April 4, 1977, at 20:00 hours at which were present His Worship the Mayor William Burke, Councillors Glen Nugent, Thomas Fraser, Bernard Armitage, Kenneth Bronson, Michel Grenier, René Vaillant, and also the secretary-treasurer.

C.R.L.O. - representative Mr André Trottier gave resume of the meetings up to date of the group mandated to study the recreational requirements of the Luskville area. Mr Trottier to attend next meeting in Luskville, Monday, May 2, 1977, to discuss in more details the building and budget prevision as per the municipal requirements and capabilities.

Corresponence - Ministry of Education letter advising $10,000.00 granted to the municipal for recreational facilities as requested by the Centre Récreati d'Eardley. - Fencing - Mr Maurice Pelletier request information re fencing - Mr Lavigne to verify.

Hydro Quebec- Proposed by Thomas Fraser seconded by Kenneth Bronson and resolved that contract 35743-32301 be signed by the secretary treasurer for Hydro service on Egan St in Quyon.

Optimist Club - Request for payment of skating rink costs. Subject to be referred to next meeting.

Thorne Municipality- Invitation to make an entry in their centennial parade. Subject to be referred to next meeting.

Dog complaints - Irene Roy registered a complaint about barking dogs. Council authorized secretary treasurer to send letter to Mr Henri re this situation.

L.I.P. - Proposed by René Vaillant seconded by Thomas Fraser and resolved that the invoice list dated April 4th 1977 in the amount of $409.29 be paid.

Club daigle d'or - Make a request to celebrate the Centennial of the Luskville Townhall on the site. Proposed plan to be presented at the next meeting.

Salary - Public Works - Request for a raise is made by Philippe Allen. Proposed by René Vaillant seconded by Thomas Fraser and resolved that the public works two foremen and two grader operators be given a 8% raise amending resolution 1274-77. Grader operators working hours are from 8:00 a.m. to 4:30 p.m. and in the summer from 7:30 a.m. to 3:30 p.m. with half hour for lunch.

Gravel Tender - Bob Gordon requested if the contractors building on the gravel tender required a scale. Council advised this would be the responsibility of the Municipality.

Tracey Watercourse - Proposed by Bernard Armitage seconded by Glen Nugent and resolved that a special meeting be held Wednesday April 13th in Quyon to discuss the Tracey Watercourse and that the following people be invited to attend. Mr Fisk department of Agriculture and representative from Montreal, Mr Guy Paquette or representative from department of Transport and Mr Pierre Juneau or representative of N.C.C. to discuss this matter further.

Three Hundred cedar posts to be stored in North Onslow on the property of Ronald Armitage.

Retirement letter was read - Council expressed their sincere gratitude for the many years of service. Proposed by Kenneth Bronson seconded by Bernard Armitage and resolved that Idena Fraser be authorized to work on the L.I.P. program as payroll clerk after the retirement April 29, 1977 as per the LIP rate.

Brush Kill - Bob Dalton gave general informations on chemicals and spraying machines. Proposed by Bronson seconded by Nugent and resolved that the roadside be sprayed with brush kill approximately 50 miles. Material to be supplied by the Municipality. Rate to be by the hour. List of equipment available.

Propoposed by Grenier seconded by Vaillant and resoalved that the following plan be accepted conforming to the formalities of the law for Robert Brunet.

Proposed by Grenier seconded by Fraser and resolved that the council has no objection to Mr Legendre building a warehouse 36 ft x 48 ft adjacent to his garage, Range 7, lot 9B-12 Eardley. Mr Armand Viau building an 8 x 24 ft warehouse adjacent to his existing building, Range 1, Lot 1D-16, Eardley.

Mr Lavigne advised that Mr Yvon Robert had made a request to build a duplex. Subject is referred to next meeting.

Proposed by Fraser seconded by Armitage and resolved that all municipal employees have two days off at Easter, April 8th and 11th.

Proposed by Fraser seconded by Grenier and resolved that a hydro light be moved from the Beach Barn to St Mary's School.

Proposed by Bronson seconded by Nugent and resolved that two men be hired to sweep Quyon's streets as ordered by councillor Fraser.

Proposed by Fraser seconded by Bronson and resolved that Pat Renaud and three employees be hired to clean the townhall in Luskville at $5.00 per hour stripping floors, washing walls and windows. Work to be commence as soon as possible.

Proposed by Vaillant second by Fraser and resolved that the roof, steps (front and back) and vents of the Luskville Townhall be repaired immediately. Superintendent be authorized to purchase necessary material.

Proposed by Nugent seconded by Armitage and resolved that the price of $900.00 on aluminum siding for the Luskville Townhall be accepted and that repairs commence immediately.

Proposed by Vaillant seconded by Nugent and resolved that a bulldozer be hired to clean the municipal dump in Luskville.

Proposed by Bronson seconded by Grenier and resolved that hydro lights be installed at the intersection of Mountain Road and Highway 148 and Cochrane Road and Highway 148 in within 60 ft of existing lines.

Proposed by Grenier seconded by Bronson and resolved that tender of $225.00 by Fred Wiggins for the 1948 GMC type TP with spraying accessories be accepted.

Dog catcher- one tender received. Secretary treasurer authorized to retender for jobs applications.

Proposed by Grenier seconded by Fraser and resolved that $100,000.00 be loaned to the Bank of Montreal for 9& days.

Proposed by Fraser seconded by Armitage and resolved that the mayor and councillors be paid as per by law 009-76 effective date of cancellation of the C.A.I.B. Adopted. (Against R Vaillant and G Nugent).

Proposed by Vaillant seconded by Nugent and resolved that $100.00 be reimbursed to Mr Lauzon for 8 trips to Quyon's dump from Eardley Sector. Amended by councillors Grenier and Fraser that $200.00 be paid for 8 trips to Quyon's dump from the Eardley Sector. Vote was taken for the amendement. 4 for Michel Grenier, Thomas Fraser, Bernard Armitage, Kenneth Bronson, 2 against Glen Nugent, René Vaillant.

Tape Recorder- Secretary-treasurer authorized to request on trial basis a Philipps recorder.

Councillor Vaillant requested letter be sent to Ministry of Transport re - repairing of a culvert on the Damasse road, Eardley Sector.

Proposed by Bronson seconded by Grenier and resolved that a retirement party be held for Mrs Idena Fraser on May 6, 1977 and that $100.00 be donated by the Municipality for this event.

Proposed by Armitage seconded by Nugent and resolved that the meeting be adjourned to Wednesday, April 13, 1977 to be held in Quyon.

Young Canada Works projects in the Pontiac

New projects approved by the Federal Government for grants in the Young Canada Works program include:

Otter Lake Recreation and Social Activities, $5,088, Butch Lepack and Cathy Reibertz.

Pontiac Municipality (Quyon, Luskville, etc...) Recreation $3,888 Mrs Mary-Ann Glazer.

Chichester Village Improvements, $3,888, Earl Lepine.

Sheenboro Youth Program, $5,088, Wm. Brennan.

Lac Cayament Youth at the Service of Society, $5,088, Reginald Boileau.

East Aldfield, Recreation Association "Joys of Summer" $3,888, Gilles Bernier.

In the Canada Works program, the Municipality of Clarendon has received approval of a grant $24,696 for preparing grounds for a new dump, landscaping around the town hall, painting the building and building a fence. J. Edgar Russell is the secretary-treasurer of Clarendon and is the project sponsor.

Shawville Youth Physical Fitness and Recreational Program $5,088, Llyal Bean.

All interested should contact Canada Manpower and also the project sponsors listed above.

Fort Coulonge Entre-Aide au Manoir, $3,888, M. Jean Pilon. Centre des Jeunes $5,088 Benoit Begin, C.L.S.C. Playground for Youngsters $3,888 Hector Hsoucie and Benoit Paré.

Campbell's Bay Youth And Senior Citizens Working Together $3,888 Mr. Kenneth Griffin. Community Involvement Program $3,888 Cletus Ferrigan.

Campbell's Bay, Vinton, Fort Coulonge and Calumet Island, Young Explorers of Pontiac $8,909, Charles Vallières and Jean-Pierre Pigeon.

Chapeau Day Care for Children aged 3 to 12, $3,888, Sylvie Vaillancourt, Lise Allard.

Algonquin College

A newcomer to Pontiac County is Gérard (Gerry) Trinque who recently joined Algonquin College in Pembroke as Administrative Officer. In this position Gerry assists the Campus Director in organizing, supervising, and maintaining an effective campus administration.

Gerry was born in New England of French-Canadian-parents. He holds a Bachelor of Arts degree from Massachusetts State College, as well as permanent teaching diplomas in Masssachusetts and Quebec. Immediately prior to joining Algonquin, Mr Trinque was Chairman of the Department of English at Bart College in Quebec City.

Gerry is married to the former Colette Riopel and the Trinques have one daughter, age seven. Mr and Mrs Trinque have set up residence in Mansfield, Pontiac County. They are enjoying life in this area and look forward to becoming part of the community.

PANAC notes:

Canada's current safeguards on the sale of nuclear materials abroad say that the uranium may not be resold, reprocessed or enriched to provide atomic weapons, and must be subject to international inspection. All well and good but a new and potentially dangerous scenario could one day emerge from our own present political turmoil if Quebec were ever to enter the uranium export scene on her own.

Both Mr. Trudeau and Quebec's Minister of Inter-governmental Affairs Claude Morin will by now have met with President Gisgard of France and both will probably have discussed the question of uranium supply. Quebec remember has vast reserves which could be reprocessed at James Bay and France will continue to cast a seductive and energy hungry eye our way for the foreseeable future.

The Federal Government has so far maintained opposition to nuclear sales to France because that country has refused to sign the nuclear arms non-proliferation treaty. Canada's stand is reasonable and fairly moral as far as selling nuclear technology to any country can be said to be moral. One wonders, however, what the attitude of a sovereign Quebec government might be should this province separate. Doubtless noone is more curious than President Gisgard. Under extreme economic pressures Quebec might be forced to barter her resources as she can without taking moral issue.

So far Mr. Levesque's cabinet has gone slow on nuclear development and has stated publicly that it wants to test public opinion, perhaps by a referendum, and to study the question more before any far-reaching policy statement is made. Still, one has the nagging suspicion that in the crunch public opinion will be passed over in favour of a nuclear deal with France.

As a matter of fact the scenario need not be so extreme. More simply and more likely the processing and exportation of uranium to France could be a major battleground in the ongoing war between the Federal and Provincial governments over the trading and control of resources.

We await with some anticipation an early and firm policy on nuclear development and related matters from the Parti Quebecois.

by Jackie Seaton

Waltham News

Mr and Mrs Valmore Gagnon of Montreal were weekend visitors at the home of Mrs Jos Gagnon.

Mr and Mrs Clifford Robinson spent several days at the home of Mr and Mrs Homer James of Stittsville, recently.

Gerald Perry of Toronto visited with the Densil LeRoy's and other friends recently.

Master Scott LeRoy and Miss Jane LeRoy of Bryson grandchildren of the Densil LeRoy's visited at their home on Saturday.

Obituary

Lillian May McCleary

Lillian May McCleary died on April 30th, 1977, in Pontiac Community Hospital, Shawville, Quebec, in her 77th year.

The funeral was held on May 3, 1977 at 2 p.m. from W.J. Hayes and Sons Funeral Home. Archdeacon M.K. Roberts officiated. The service was held in St Paul's Anglican Church. Blythe McCleary read the Lesson. Mrs C.R. Nichols was the soloist.

Burial was in St Paul's Parish Cemetery. Pall bearers were Blythe McCleary, Lorne Thompson, Claude Richardson, Barry McGowan, Elson Schock, Chris Judd.

Mrs McCleary was born on August 23, 1900 at Charteris, Quebec, the daughter of the late James Smith and the late Eliza Jane Telford.

On July 3, 1935 she married Harry Andrew McCleary at St Matthew's Anglican Church in Charteris, Quebec.

Surviving are her husband Harry of Shawville, one son Keith Frederick of Oakville, Ontario, and two grand daughters Mary Lynn and Patricia Jane.

Also surviving are sisters Peggy, Mrs L.C. Barber of Kelowna, B.C. and Maude, Mrs James Thompson of Galt, Ontario.

Mrs McCleary was pre-deceased by Sarah, Mrs Richard Richardson, Ruby, Mrs Orville Knipe, Edward, Percy, Harold and Fred.

Mrs McCleary attended the Holy Trinity Church at Radford. She was a member of the Radford Hospital Auxiliary, Member of Holy Trinity Guild and Past Director of Pontiac Agricultural Society.

WEDDING INVITATIONS

Choose your wedding invitations with complete confidence from our elegant selection which includes announcements and all the correct wedding accessories.

We have a complete range of catalogues, in both English and French, with modern as well as classical styles of invitation available.

PONTIAC PRINTSHOP LTD.
Shawville
Tel. 647-2205
HOURS
Mon.-Fri. 9—5
Saturdays 9—12

MAY "PAL"
SPECIALS

Georgia Walnut PREFINISHED **PANELS** 4' x 8' Sheet **$4.99** each CASH and CARRY

NO. 1 COLORLOK **SIDING** 12'' x 16'0'' White Only **$630**M

TENTEST SHEATING **BLACK JOE** 4' x 8' Sheet **$3.39** each CASH and CARRY

COMPLETE BATHROOM SET

5' 0" Venus or Crane white bath, 1½" W-O P.C., Tub & Shower 17-f-124 & 17-F-115, 5' 0" Shower Rod, 17" x 19" Wall hung basin or vanity sink, 1½" C.P. Tub "P" Trop & P.O. Plug, 3-8 x 12 Leav. Tub with Elbows, Lavatory faucets 21-F-141, White American Standard or Crane Water Closet, White Closet Seat.

Crane or Am. Std COLOR BATHROOM SETS $268 CASH and CARRY

$238 CASH and CARRY

Morley Hodgins Ltd.
SHAWVILLE Tel. 647-2727

PONTIAC QUEBEC CANADA

Public Meeting

Thursday May 12 at 8 p.m.

at the Beach Barn in QUYON

Everyone is Welcome

DEADLINE FOR CLASSIFIED ADS IS 5 P.M. MONDAY

If Monday is a Holiday deadline is 9 a.m. Tuesday.

TELEPHONE 647-2205

CLASSIFIED RATES:
Display-Classified ..... 1.90 per column inch
Legal ads. ..... 1.90 per column inch
Requests for tenders ..... 1.90 per column inch
Public Notices ..... 1.90 per column inch
FOR SALE, COMING EVENTS, IN MEMORY, THANKS, WANTED, etc ..... 5 cents per word
Minimum for one insertion:
If charged 1.90
Paid in advance 1.65
Additional insertions, cash or charge 1.65
"Run until cancelled" ads per insertion 1.90
(These ads must include address of advertiser)

NO REFUNDS MADE ON CANCELLED ADS

CLASSIFIED ADS

Coming Events

MAY 13 & 14 - Special sale of women and childrens clothing, at Leona's Used Furniture & Appliances, Shawville, 647-2929. 196352BM11

SATURDAY, May 14 —
Brownie and GIRL Guide Tea in the Anglican Church Hall 1:30 to 4:30 pm. Everyone welcome. 196232BM11

FRIDAY, May 20 —
The Pontiac Historical Society will have a bake sale of home baking in McCredie's Garage from 1 to 5 pm. Project - wiring the Museum. 4706X2M18

SUNDAY, MAY 29 —
S George's and St Matthew's Annual Church Supper at T.C.R.A. Ladysmith, Quebec from 4 pm to 7 pm. Price $3.50 children under 10 $1.75. Everyone welcome. 19672B3M25

SUNDAY, MAY 29 —
Miracle Service with Rev Bill Prankard at 3 p.m. Island Park High School, Ottawa . For reservations call Campbell's Bay 648-2727 or Quyon 458-2996. Reservations should be made before May 25. Thank you Mrs Rita Dubeau. 46872XM18

For Rent

3 room apartment, all services included, on Calumet Road East, Shawville. - Occupancy Feb 1st, 1977, tel 818-647-2968 or Montreal 514-626-6754 or write 5627 Du Bocage Pierrefonds, Que. H8Z1L4. OTC

OFFICE SPACE or small business, located on ground floor of Cowley Building, Shawville. Available May 1st., Phone 647-3737 days or 647-3778 evenings. OTC

2 Furnished apartments, 1 - one bedroom $160, 1 Bachelor - $140. Heat and hot water included in rent. Lease and references required, Phone 647-5970 or Renfrew 1-613-432-5707. OTC

SMALL 50 Acre farm for rent, Shawville-Bristol area. Reply to Box L, c-o The Equity, Shawville, Quebec. 19649B2M11

PASTURE FOR RENT—
Pasture for rent in Clarendon, 9th Line, phone 647-3844. 196463BM18

PASTURE FOR RENT —
Phone 647-3718 or 647-2500. 4704XM11

3 ROOM basement apartment, all services included, on Calumet Rd. East Shawville. Phone 819-647-2968 or Montreal 514-626-6754 or write 5627 Du Bcage, Pierrefonds, Que. H8Z1L4. otc

Personal

PERSONS Interested in joining a club for singles please contact Laurette Trudeau, general delivery, Shawville, enclose short personal history and expectations. 197204BJ1

Engaged

FULFORD — ALEXANDER
Mr and Mrs Harold Fulford are pleased to announce the engagement of their only daughter Janet Marilyn to David William Alexander son of Mr and Mrs B.W. Alexander of Brantford, Ont. Marriage to take place July 1st 1977 at St Andrew's Knox United Church, Bristol, Quebec. 4662XM11

LETTS — ARMITAGE
Mrs Edith Letts announces the engagement of her daughter Lorna Katherine to Peter Edward son of Mr and Mrs Bernard Armitage of Quyon. The wedding will take place June 18, 1977 at 7 pm in the Shawville United Church. 4722XM11

Tenders

The Municipality of the Township of Clarendon are calling for Tenders for the Office of Secretary Treasurer. Tender to state experience and salary expected. A basic knowledge of French is necessary. Typing is an asset. Sealed tenders to be submitted to the Municipal Office by Friday, May 13 at 4 pm.
J.E. Russell, Sec. Treas. 20M11

EQUITY
CLASSIFIED ADS
GET GOOD RESULTS!

For Sale

Livestock

HORSE SALE
AND HORSE PULL—
HORSE PULL MAY 13 starting at 4 pm. HORSE SALE MAY 14 starting at 12 noon. at CARP Fair grounds, Carp, Ont. Horses can be consigned until day of sale. Selling light and heavy horses. Phone Cyril Greene, 1-613-839-5397 or Stan Carruthers 1-613-839-2059. 19725BM11

LEHMANNA RED ANGUS BULLS are ready, willing, and able to go to work for you. Average weaning weight 584 pounds (No Creep) Production records of dams available. Lehmann Red Angus, RR1, Eganville, Ont. (613) 628-5662. 4628X3M18

BULL - Durham-Ayrshire mix. Henry Tubman, 647-2351. 45752XM11

REGISTERED HEREFORD BULLS ROP tested. Qualified for Government grants up to $200. Keith Horner, RR5, Shawville, phone 648-2769. 19597B2M11

3 REGISTERED HEREFORD Bulls, 15 months. Phone 458-2449. 19569B4M25

REGISTERED HEREFORD BULL, registration papers can be transferred. 648-2222. 196312BM11

CHICKENS - meat type, Golden Comet, leghorns, Orval Smart, phone 647-3216. 46684XJ1

ONE 2 year old stallion saddle horse, very quiet, partially broke $250. or trade for young pigs. One year old standard bred mare $225. Wayne McCoshen, Campbell's Bay. 197262BM18

COWS with calves, two bulls and some young cattle. Phone 648-5677. 19735BM11

REGISTERED POLLED HEREFORD BULLS. Sired by bulls that weigh a ton. One 2 yr old a few 1½ yr olds, ready for work. Not fed a whole lot of grain. We also have R.O.P. tested year old bulls that will carry premiums for Quebec Breeders. Wes Hamilton and Son Laird. 647-3542. 197292BM18

Farm Produce

RODNEY SEED oats, Phone 647-3477, Isidore Coulis. 45223XM11

RODNEY Seed grain cleaned and bagged. 648-2790, Bb Crawford, Campbell's Bay, Quebec. 47072XM18

Farm Equipment

OLIVER 77 Tractor, new clutch, working order, Jack Clarke, 458-2683. 193843BM11

4 row International corn planter, like new. One year old. Phone 647-3489 after 7 pm. 197442BM18

2 Score Ford Plough, 4 horse garden tiller, Phone 647-3445. 4698X2M18

.NTERNATIONAL 10 Ft trail disc harrow $200.00. Phone 648-2704. 4667XM11

ONE NEW HOLLAND 512 Manure spreader, excellent condition. Phone 647-2976. 4719X3M25

Houses

2 Bedroom bungalow, for sale in Sand Bay, drilled well, oil heat. Also house trailer, 12 ft x 24 ft, hot and cold water, shower, cupboard, stove, rugs, electric heat. Phone 647-3191. 4622X2M11

4 Bedroom house, complete with rugs, indoor and outdoor patio, in ground heated swimming pool in Bryson. Financing can be arranged. Phone 648-2222. 196313BM18

MOBILE HOME FOR SALE — Mobile Home 12 x 60 - excellent condition. 3 bedrooms, air conditioning. Priced to sell. With or without Addition: 16 x 18, insulated, electric heat, laundry room with laundry tub, family room with fireplace. Phone 647-5842 after 6 pm or weekends. Edgar Russell. 47142BM18

Wanted to Rent

PASTURE WANTED — For 25 head of cattle, phone 647-5863 4638X2M18

For Sale

Miscellaneous

Pontiac County Recipes ..1.00
Down The Lane 3.00
(Poetry and Prose by Phoebe McCord)
What Men They Were ...6.00
(Historic Narrative by Wyman MacKechnie)
Shawville Town Portrait .1.50
1973 (Photographed by the late Ron Solomon)
All available at Pontiac Printshop, Shawville.xtc

CIRCULAR Steel cattle feeders, Campbell's Welding Service, 647-5581. otc

1976 - 175 Tamaha street bike in excellent condition - $750.00. Phone 647-3225. Brian Douglas, Portage du Fort, Quebec. 4453X3M11

ONE PELICAN BOAT - like new, only in water two weeks. Will sell for $450. Can be seen at 281 Dufferin Street, Shawville, Phone 647-2625.1XTC

SNOWMOBILE FOR SALE—
1972 two Yamaha 643 C.P. Snowmobile, 55 h.p. engines in top condition, original price $3,000, asking $1,000. for both machines or best offer. Phone 648-2221. 19611BM11

SLAB WOOD - 16 inch, delivered. Walter Kilgour, 647-3788. 45802XM11

BEAUTIFUL Wedding gown and veil, spanish lace with matching train, size 9 - 10. Paid $450 . asking $200. Phone 458-2145. 196212BM11

MINIATURE baby crib, good condition -$20.00 or best offer, PHONE 458-2248. 196562BM18

3 H.P. JOHNSTON outboard motor, J.P. Wilson, 647-2622. 46742XM18

18 FT CORSAIR Travel Trailer, electric brakes, spare wheel and tire, good condition, phone 647-3755. 46882XM18

ONE yellow formal gown, size 9, worn once. Call 453-4901. 19731BM11

ONE LARGE dog, part Huskie, 2 years old, good watch dog. Phone 647-2946. 4708XM11

MEDICINE Chest, frames for glasses, calculators, unpainted night tables, bunk beds, large trunk, wringer washer, old davenport, large framed mirror triple dresser, chests, large appliances, beds, leather chair and upholstered hostess chair, spinner, oil paintings, electric lawn mower.
WANTED - free chest of drawers for small boy.
Leona's Used Furniture & Appliances. Phone 647-2929. 19724BM11

ONE FRIDGE and stove in good condition. Phone 647-5559. 19736BM11

ONE DAVENPORT and chair, one General Electric stove, suitable for cottage. Mrs John Sly, 647-3582. 47142BM18

BOYS Ten speed bicycle, like new. Phone 647-2715. 4715XM11

BACKHOE LOADER excellent condition, less than 700 hours, phone 647-3487 after 6 pm. 19745BM11

1972 TERRA JET. One hand made double trailer suitable for Terra Jet or two snowmobiles. Sell single or together. Phone 819-648-2376 Donald Ostrom. 4676X2M18

10 SPEED PEUGEOT Men's bicycle, white, 23 inch frame. Excellent condition complete with rear snap carrier and front generator light - $90. Phone 647-5485. 4678XM11

APPROX. 100 FEET of woven schroll green fencing with matching gate. One John Wood twin element 30 gal. hot water heater. Phone 647-2976. 4719X3M25

ONE CADORETTE Fibreglass canoe with paddles brand new. Phone 647-2976. 4719X3M25

Cottages

LAWLESS Lake (4 miles from Campbell's Bay). Three beautiful lake frontage lots. Sandy beach and non-polluted water. Fishing. Winterized cottage, 24 x 30 ft, carpeting, complete bathroom, well. Utilities: sewage and electricity. Very good investment. Buy now and save while still a private sale! For more information or appointment call 819-683-3248. OTC

For Sale

Cars & Trucks

1973 FORD HALF TON, 302 motor, ps, pb, in good condition, phone 647-2233, Pontiac Auto Parts, Shawville. OTC

1973 MAVERICK GRABBER 302 Automatic, ps, bucket seats, 4 new Michelin tires. Original paint, never winter driver. Ask for Terry 453-2371 after 5 pm 193693BM11

1970 FORD TORINO 4 door, ps and pb, AM-FM radio, 8 track, 64,000 miles. Excellent condition. Ask for Randy at 458-2297. 195733BM18

1967 DODGE POLARA in good running condition - license for 1977. Phone 453-2171. 46112XM11

1949 FORD HALF TON - fair condition $300.00 or best offer. 1970 FORD METEOR fair condition $400.00 or best offer. Phone 458-2415. 195713BM18

1972 FORD Country Squire LTD 400 cu in motor, good running condition. Best offer. Phone evenings 647-5540. 197282BM18

1971 PONTIAC Cataline, good condition. Phone 648-2278. 46562M18

TRUCK FOR SALE —
1969 DODGE three-quarter ton truck with stock racks, heavy duty, V8 motor, $250. 648-2711. 197262BM18

Farms

110 Acre farm, 30 acres cleared, stream running into stocked fish pond, complete privacy, on the Campbell's Bay - Otter Lake Road. Call Terry after 5 pm., 453-2371. 193693BM11

100 ACRE Farm, 10 Acres bush, balance good workable land, 3 miles east of Perth 40 miles west of Ottawa on paved road, 4 bedroom frame house, modern conveniences, good bank barn. A.E. Gilchrist, RR1, Perth, Ontario, 267-2622. 193603BM11

100 ACRE FARM 65 tillable, 35 good bush, newly fenced, two trout streams, good buildings, bathroom, hot and cold water in house. Very good clay and loom soil. Range 10 North Bristol. B Doherty, 647-3441. 4635X3M25

FARM FOR SALE — Total of 279 acres with 190 acres tillable, 50 bush and the rest in pasture. Good two storey brick home, good barn and several buildings. Two creeks. Located in Clarendon, range 5, one mile south of Shawville. Asking $90,000.00. Contact J. Boudreau at 647-2314 6 pm to 9 pm. 197322BM18

Property

LOT NUMBER 11B. in Bristol, 50 acres on the eighth line, well fenced, good well, some big pine trees, and some hard-wood, also good barn. Thomas Smith, 819-647-5510. 45743XM18

COTTAGE LOTS FOR SALE — WATERFRONT and back lots, 15 minutes from Shawville on Ottawa River in Sand Bay, Quebec. Beautiful treed lots in secluded area. Telephone, roads, hydro, year round recreation, good fishing, sailing, boating, hundreds of miles of snowmobile trails in winter. Call Aylmer, Quebec, 684-0055 daytime, 684-2300 evenings and Shawville 647-3656 weekends. L.F. Begin, 27 Glenwood, Aylmer, Que. OTC

LAKE FRONT Lots, one acre on Litchfield Lake. 647-3487 after 6 pm. 19745BM11

Help Wanted

MALE or female to work on Tobacco Farm - should be able to start May 25. Phone 647-2126 after 6 pm. NC

RESPONSIBLE Mature man for building supply yard. Apply in writing to Box 272, Shawville, Quebec. 19719B2M18

SALES HELP NEEDED IMMEDIATELY — By Electrolux Can. Ltd., only serious minded people need apply. Bilingual prefered. Call 684-2498. NCM18

BABYSITTER needed - some evenings, some weekends, would prefer someone from Ladysmith area. Contact G. Wills, Ladysmith, Que. ONC

Found

ONE COW strayed on our property between 4th and 5th line. Owner phone 647-5863 Ron Jamieson.

Work Wanted

Notice- Shoe repairs, scissors and shear sharpening, fine workmanship at reasonable prices. Arc Industries, 59 Opeongo Road, Renfrew, Phone 432-5144. otc

PIANO Tuning, phone David Morgan, 648-2359, RR2, Cambpell's Bay, Quebec. OTC

MAKE STEAM CLEANING a part of your house cleaning. Thoroughly removes dirt, stains, shampoo residue, etc. Deodorizes carpets, furniture. We are in the yellow pages under carpet and rug cleaners Phone 647-3586. G.W. Karpet Kare. OTC

17 Year old boy, strong and enthusiastic, French speaking student, wants to work on a farm during summer months and to learn English. Phone 1-819-771-7421 daytime after 6 pm or evening 1-819-778-2675 Aylmer, ask for Mr Gendreau. OTC

BACK HOE and loader, digging of basements and septic tanks, etc. P. Jean-Marie, Shawville, 647-3845. 45033XM11

WILL do any type of farm work. Contact Bruce Tubman 647-3997. ONC

WILL CUT lawns in Shawville. Contact Steven Pehleman Phone 647-2676. NCM25

WILL do baby sitting for summer holidays. Lorraine Newton, 13 yrs old, phone 647-2401. ONC

Public Notice

SUPERIOR COURT
CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF PONTIAC
NO: 555-05-000022-77
CLAUDETTE GRAVELLE LADOUCEUR, Plaintiff, -vs- YVON LADOUCEUR, Defendant.
It is ordered to defendant YVON LADOUCEUR, to appear within a delay of twenty days. A copy of the writ and declaration has been left for you at the Office of the Court.
Campbell's Bay P.Q. this 26th day of April 1977.
Me Nicole F. Marcotte, Deputy-Prothonotary of the Superior Court, District of Pontiac. 20M11

PROVINCIAL COURT
CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF PONTIAC
NO: 555-02-000010 -77
H & S Home Supplies (Shawville) Limited, Demanderesse, -vs- Aurele McFadden Défendeur.
It is ordered to defendant Aurele McFadden to appear within a delay of thirty days.
A copy of the writ and declaration has been left for you at the Office of the Court.
Campbell's Bay P.Q. this 22nd day of March 1977.
Me Nicole F Marcotte, Deputy Prothonotary of the Superior Court, District of Pontiac. OM11

Notice

PONTIAC Lions Club Auction Sale, Lions Hall, Borden Street, Campell's Bay. Donations of any articles, old or new, would be greatly appreciated. If you have items you no longer need or want, please give Pontiac Lions a Call. Consignment welcomed. Phone 648-5540 or 648-5618 or 648-5501. 19628B5J1

LEONAS USED FURNITURE Clothing and Appliances, Shawville, Que. will pick up any items you wish to get rid of. Phone 647-2929. OTC

BROADLOOM Carpets - Ceramic tiling, assorted no-wax vinyl flooring, new acrylic floors by Armstrong. Sundial and Solarian. Top brands of carpeting. Installed or do it yourself. John Lambert, 59 Raglan St. N., Renfrew, Phone 432-8111 collect. otc

IMPORTANT NOTICE — Electrolux Can Ltd. Sales and service request owners of our system to please send their names, address, phone number, to Mr Hubert Latreille, Bryson, P.O. Box 160, JOX IHO, Tel. 648-2498. 4663X2M18

NOTICE — HORNER'S Fabric Shop, Shawville, Quebec, will be closed from Thursday, May 12 to Sunday, May 19. 19739BM11

NOTICE — Visit Bonnechere Caves, Eganville. Ontario's Natural Underground Wonder. Guided Tours Daily. Refreshments. Picnic tables. Open May 21st to Thanksgiving. 197346BJ15

IMMEUBLE Cosmorama INTERNATIONAL REALTIES INC.

SHAWVILLE: Centre Street- 3 bedroom bungalow, finished rec. room, paved lane Street to Street with 3 car garage on a double lot.
JOHNSTON LAKE: 3 bedroom cottage on waterfront.
SHAWVILLE: 3 bedroom home, 275 Argue Crescent with seperate Apartment in basement that could be rented or used as single family. Large Utility Shed.
CHARTERIS: 3 bedroom house - unfinished.

CLARENDON: 3 bedroom house on 2 acres in the country. Excellent opportunities for Gardener. Good Soil.
NORWAY BAY: Excellent cottage lot. Ideally located.
RESTAURANT: Pool room and living quarters in small town.
LADYSMITH: Lots on paved road 100 ft x 150 ft.

LOT 399 x 200 ft, Highway 148 and Zion Line.
CHARTERIS — Established Tobacco Farm, 208 acres has grown tobacco for the past four years. Good Creek.
CHARTERIS — 85 Acres fronting on paved highway. Good Bush.
BUILDING LOT 117 x 200 ft on Highway 148.

SHAWVILLE - 3 bedroom home, 493 Main St., Priced at Market value.
SHAWVILLE - 2 bedroom home on Queen Street, Excellent condition, Priced to sell.
NORWAY BAY - 100 Acre Farm Norway Bay, Good creek and bush on property.

COMMERCIAL BUILDING on 201 Centre Street, including three apartments in Shawville, Que.

FOR LISTINGS, selling and appraisals, phone or contact Donald R Dods, 203 King St., 647-2218 or Res. 647-2620. OM11

TWO ATTRACTIVE cottage lots in Clarendon.
HOUSE with attached garage and small barn set on 3 acres. Attractive surroundings. Priced to sell.
FARM with house and barn.
MODERN BUNGALOW in Quyon on cub-de-sac Street.
ATTRACTIVE house, attached garage on outskirts of Shawvile.
CONTACT H. Robinson, Phone 648-5868. OM11

In Memory

HODGINS — In loving memory of a dear son and brother Kirby who passed away as a result of an accident May 16, 1967.
No farewell words were spoken
And no time to say goodbye
He was gone before we knew it
And only God knows why.
Always remembered by Mother and Dad, brothers and sister. 19743BM11

JUDD — In loving memory of a dear brother Arthur Judd who passed away May 18, 1974.
He who suffered is at rest
Gone to Heaven with the blest.
Sadly missed by Lorena 4683XM11

MOORHEAD — In loving memory of my dear brother Thomas Moorhead who passed away May 15, 1971
God knows how much I miss him
Never shall his memory fade
Loving thoughts shall ever wonder
To the spot where he is laid.
Sadly missed by Sister Harriette. 4657XM11

Wanted to Buy

WANTED TO BUY — Antiques, old furniture, tools, stoves, lamps, crocks, dishes, clocks. Will pay the top price. Weekly visits to area. Call Eric Yardley 1-827-1925, Box 4231, Chelsea, P.Q. 47036XJ15

WANTED TO BUY Electric Range in good condition, phone Quyon 458-2385. 19737BM11

WANTED: 100 lb. model, electric Power Hammer in good working condition. Please write to Mr H.A. Pretty, 1974 Michigan Ave., Ottawa, Ont., K1H 6Y2. 197333BM25

Wanted To Buy

Immediate cash given for old furniture, clocks, guns, lamps, tools, anything old. Call Fred Desabrais, 458-2268 or 458-2496.

J. LUCIEN HOTTE COURTIER - REALTOR

SHAWVILLE - Investment property, corner of Main St and West, 5 units fully rented, reasonable terms.
SHAWVILLE - West End of Main Street, Grocery and Variety Store, plus large living quarters. Long established business with large turnover.
SHAWVILLE - Centre Street, older style brick home, large lot, reasonably priced.
SHAWVILLE - Calumet Road, six room, two bedroom bungalow on large lot.
QUYON- Esso Service Station, Corner of Eagen Road and Highway 148, large paved lot, one service bay. Terms available.
BRISTOL - 7 room Bungalow on paved road between Bristol and Norway Bay, large lot, full basement.
PORTAGE DU FORT - 3 bedroom bungalow, frame construction, aluminum siding, large living room in basement, large landscaped lot, reason for selling, owner moving to another job. Terms.
LADYSMITH- 6 room, completely winterized cottage on Miller Lake, baseboard electric heating, 2 bedroom, shower and sink. Road open year round.
CLARENDON - Large lakefront lot on Killoran Lake, good fishing.
SHAWVILLE - Large 6 room brick bungalow, 1½ baths, completely finished, basement, recreation room with fireplace. Completely landscaped lot. Large garden at rear, single car garage, TV tower. Rugs and drapes go with house.
CLARENDON - Private lake including 110 acres of land, beautiful shoreline, trout fishing, 3 miles from paved highway.
BRISTOL — 12 x 64 ft mobile home, 3 bedrooms, including range and fridge, also built on carport, oil tank and electrical hook up. All to be moved off lot.
SHAWVILLE - Good business opportunity on south side of Highway 148. Included is a grocery and variety store including equipment and gas bar. Also included is one modern 7 room bungalow with basement garage, large lot.
SAND BAY — Approx. 40 choice building lots near river plus an additional 125 acres of land which contains large deposits of sand.
COTTAGES —
SAND BAY - Large lot, 3 bedroom, 4 piece bath, water system. Priced to sell.
CLARENDON - 1 choice commercial south side of Highway 148.
CONTACT: Athol Dale, Shawville, Phone 647-2780. OM11

Free

ONE FEMALE Dog, good with children. One Black puppy half German Shepherd. Phone 647-3171. 4699XM11

Thanks

BROWN — WE wish to express our sincere thanks and appreciation to our relatives, friends and neighbours for their many acts of kindness, floral tributes, sympathy cards and donations during the death of a dear wife, mother and grand mother, Charlotte Brown who passed away April 7, 1977. Special thanks to Hayes Funeral Home, Archdeacon M.K. Roberts, the staff on second floor of Pontiac Community Hospital, Drs Louis and Margot Morissette. Very special thanks to all those who served meals and lunches at Mrs Minerva Sparling's home before and after the funeral.
Husband Joe, son Dave and daughter in law Linda Brown. 19723BM11

I wish to express my sincere thanks to my family, grand children, relatives, friends and neighbours for visits, gifts, cards and flowers, to Mrs Edgar Hodgins for the beautiful lily at Easter, to the ladies who brought in food after I came home from hospital. Special thanks to Rev O White and Rev Ed McCaig for visits and prayers, to Dr Gregory and the staff on second floor of the Pontiac Community Hospital.
Mrs Irene Harris 4673XM11

McCleary - We wish to express our sincere appreciation to our relatives, friends and neighbours for their comforting expressions of sympathy at the death of a beloved wife and mother, Lillian McCleary. Special thanks to Dr M Morissette, the staff of the Pontiac Community Hospital, W.J. Hayes & Sons Funeral Home, and Archdeacon M.K. Roberts.
Harry McCleary and family 4689XM11

O'Shaughnessy: I wish to thank everyone for their cards, gifts, flowers and visits while I was a patient in Shawville Hospital and also for remembering me in their prayers. Special thanks to the nurses and staff on second floor (206) also Dr L Morissette and Father Cain and Costello and my family.
Hannah O'Shaughnessy 19717BM11

For Sale or Rent

BUSINESS OPPORTUNITY
Well established gasoline and confectionery store in Renfrew. Can be leased on a long term basis. Lessee must be bondable and willing to purchase stock and equipment. Apply to Box 234, Renfrew, Ontario. 191994BM11

EQUITY
CLASSIFIED ADS
GET RESULTS!

Clarendon Council Minutes

Clarendon Council met on May 2, 1977 for their regular monthly meeting. Present were Mayor Brown, and Crs Telford, Smiley, Hanna, Hodgins and Elliott. The minutes of the last regular meeting were read and approved on a motion by Crs Smiley and Telford.

Frank Mead met Council to discuss - The Fire situation with regards to leaves, etc, - oiling of Sand Bay Road as soon as possible. - Mr Mead agreed to store fire equipment for one more year.

Crs Wilson took his seat on Council.

Sid Hodgins met Council regarding an advance on crushing.

The Building Inspector met Council regarding permits, by-laws etc. A discussion was also held regarding the visit of appraisers in early June.

Lennis Barr met Council re inspection of his fence.

H. McCoy met Council regarding building a fence along his property. Council to complete this fence as soon as possible.

A motion was made by Crs Hanna and Smiley to give the Dept of Roads permission to proceed with repairs on Sam Harris Bridge.

The Tenders for Garbage Pick up at Sand Bay were opened and discussed.

A motion was made by Cr Wilson and Hodgins to accept the tender of Harvey Smith for Garbage pick up at Sand Bay.

A motion was made by Crs Wilson and Hanna to Bill all Sand Bay Cottage owners $20.00 during the month of July and all invoices not paid within 30 days to be charged 1½% per month.

A motion was made by Crs Hanna and Wilson that the resignation of J.E. Russell as Sec. Treasurer effective May 31, 1977 be accepted with regret.

A motion was made by Crs Smiley and Elliott that Tenders be called for, for the Office of Secretary-Treasurer. Tenders to state experience and salary expected. A basic knowledge of French necessary. Sealed tenders to be submitted to the Municipal Office by Friday, May 13, 1977, at 4:00 pm . Office to be supplied by Council.

Correspondence were read and discussed.

The bills amounting to $6747.20 were presented to Council for payment.

A motion was made by Crs Smiley and Elliott to pay the bills.

Meeting was adjourned by Cr Smiley.

CHURCH SERVICES

For the week of Sunday, May 15th

There is no charge for these listings which are provided as a public service by THE EQUITY. It is the responsibility of each church to notify us of changes in services before noon on Monday.

ANGLICAN CHURCH OF CANADA
PARISH OF CLARENDON (Diocese of Ottawa)
The Ven. Matthew K. Roberts, C.D.
Lay Assistant Kirk Lawrence.
Lay Readers Phoebe McCord, Keith Munro, Norval McNeil.

9:30 a.m. Holy Trinity Radford, Morning Prayer
11:00 a.m. St. Paul's Shawville, Morning Prayer
7:30 p.m. St. Paul's Shawville Holy Communion
Thursday 10 a.m. Holy Communion
10 a.m. St. George's Thorne Centre Morning Prayer
11 a.m. St. Matthew's Charteris Morning Prayer

PARISH OF CAMPBELL'S BAY
Rev. J. Stevenson, 648-5686, Parish Priest

St. James Otter Lake 9:00 A.M. Holy Eucharist
Church School 10:00 A.M. Saturday at the Municipal Hall
St. George's, Campbell's Bay, 10:30 A.M. Service & Church School
St. George's, Portage du Fort, 12 noon Service
Church School 7:00 P.M. Wednesday in the Parish Hall

PARISH OF QUYON Rev. Allan Bond
St. Lukes Eardley 8:30 A.M.
St. John's, Quyon, 10 A.M.
St. Thomas, Bristol 11:30 A.M.

BAPTIST CHURCH REv. W. J. Baxter, Otter Lake
Services will begin for the remaining of the year starting on Easter Sunday with Service and Sunday School at 10:30 A.M

FREE METHODIST CHURCH
Rev. Edith Malnprize, Campbell's Bay
Until further notice the services of the Free Methodist Churci will be held in the Chapel of the convent building adjacent to the rectory of St. John The Evangeiist Roman Catholic Church on Front Street.
9:45 A.M. The Church at Study
11:00 A.M. The Church at Worship
7:00 P.M. Eventide Variety Hour

JEHOVAH'S WITNESSES
KINGDOM HALL, Shawville
Ernest Sewell - presiding
10 a.m. Public Discourse
11 a.m. Watchtower Study
Tuesday 7:30 p.m. Book Study
Thursday 7:30 p.m. Ministry School, 8:30 p.m. Service

LUTHERAN CHURCH
Rev. C. Kappes
9:30 Regular Services
11 a.m. Alternating Services between —

PENTECOSTAL
FAITH GOSPEL CHAPEL, Quyon, Lennis Zimmerling
10 a.m. Sunday School 11 a.m. Morning Worship
Every second and fourth Sunday 7:30 p.m. Gospel Service.
Every second and fourth Wednesday 7:30 p.m. Prayer Mtg.

PENTECOSTAL ASSEMBLIES
BETHEL TABERNACLE, Shawville, Rev. O.A.White
9:45 a.m. Family Sunday School 11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Gospel Service
Wednesday 7:30 p.m. Family Night
BRISTOL RIDGE, Rev. David Purdie
10 a.m. Sunday School 11 A.m. Morning Worship
Wednesday 7 p.m. Prayer Service

PRESBYTERIAN
Rev. T. A. Pollock
11:15 a.m. Fort Coulonge, Worship and Sunday School
9:30 A.M. Bristol, Worship and Sunday School

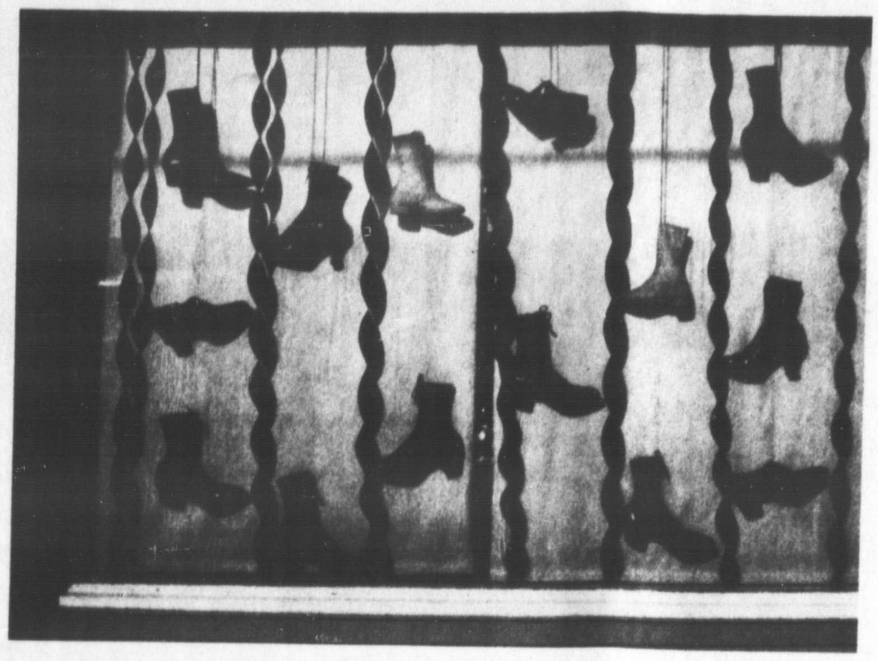
ROMAN CATHOLIC
ST. EDWARD'S PARISH, Bristol Mines
Rev. M. R. Costello
Masses: Saturday 7:30 p.m., Sunday 9 a.m. & 11 a.m.
IMMACULATE CONCEPTION, Bryson
Father Pelletier
Mass: Saturday 7 p.m., Sunday 9 and 11 a.m.
ST JOHN EVANGELIST, Campbell's Bay
Rev. Father McElligott
Mass: Saturday 7:15 p.m., Sunday 8:30 and 11 a.m.
ST. CHARLES BORROMEO, Otter Lake
Mass: Saturday 7:30 p.m., Sunday 11 a.m.
ST. JAMES PARISH, Portage du Fort, Rev. Ethier
MASS: Saturday 7 p.m., Sunday 10:30 a.m.
ST. MARY'S PARISH, Quyon
Mass: Saturday 7:30 p.m., Sunday 9 and 11 a.m.

STANDARD CHURCH
Shawville, Pastor Lloyd B. Moore
10 a.m. Sunday School 11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Evening Service
8 p.m. Wednesday, Prayer and Bible Study

UNITED CHURCH OF CANADA
SHAWVILLE, Rev. Owen McPherson
11 a.m. Rev. Owen McPherson, Minister
7:30 p.m. Annual Masonic Service
Guest speaker Rev. Leslie Dean, B.Th.
Masonic Choir from Ottawa
CAMPBELL'S BAY. Rev. Crozier
Dunraven 9 A.M.
Bryson 10 A.M.
Campbell's Bay 11:15 A.M.
Bristol Charge - Rev. Ed McCaig
9:30 A.M. St. Andrew's Knox
11:00 A.M. Stark's Corners
QUYON CHARGE. Rev. Frank Bailey
9:30 a.m. Morning Worship, Wesley, Beech Grove
11 a.m. Quyon Morning Worship

UNITED PENTECOSTAL CHURCH
MURRELL'S CENTRE, Rev. Ballard
7:30 p.m. Evangelistic Service
Wednesday 8 p.m. Bible Study
Friday 8 p.m. Prayer Service
LITTLE STONE CHURCH, Portage du Fort
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
CHURCH OF THE LIVING GOD, Rev. Rheal Rivest
7:30 p.m. Duclos, Service
Wednesday 7:30 p.m. Fort Coulonge, (Armand Paquette's)

WESLEYAN
SHAWVILLE,
9:45 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Evening Service
Monday 6:30 p.m. CYC
Tuesday 8 p.m. Young People's and Bible Study
WALTHAM, Jack Warder, minister
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Evening Service
Wednesday 7:30 p.m. Prayer
CAMPBELL'S BAY, Dan Droddy, minister
9:45 A.M. The Church at Study Classes for all ages
11:00 A.M. The Church at Worship. All are welcome.



Pontiac Culture Festival

Campbell's Bay dressed itself up for the festivities Saturday night. After wondering all day whether it would be wiser to take the advertised street dance indoors, because of the sudden changes in the weather, it was finally decided to.

Meanwhile, the merchants on Main Street had set up cultural displays in their store windows. This one is the M & M Store window with a collection of antique boots and shoes owned by the Mayor, Cecil Vibert. EQUITY PHOTO

The theme from the TV program Happy Days under the direction of Jeanette Proulx and stage assistants Judy Proulx and Karen Saunders was the topic of the Bryson Ranger's skit. Those performing were Debbie Greer, Brenda Sicard, Jacquline Ralston, Jennifer Cahill, Janice Riebertz, Glenna Saunders, Donna Ralston, Lynda Germaine and Monica Proulx as the Fonz.

Our Lady of Perpetual Help C.W.L.

The first general meeting of the new executive of Our Lady of Perpetual Help CWL was held in the Church Hall on Tuesday, May 3rd with Mrs Lise Gauthier in the chair. Rev P Proulx Director and eighteen members answered the roll call read by Mrs Shirley Lacroix.

Final preparations were made for Mother's Day celebration at Saturday evening celebration of the Eucharist.

Letters of appreciation were received from the Director Father Proulx and the John Romain family.

Mrs Jos Gagnon was named head of the welcoming committee in the Parish Council executive.

A new CWL crest will be purchased for use at Funeral Homes.

Members were invited to attend the Convention at Killaloe on May 28th.

A donation of twenty five dollars will be given the elementary school.

Mrs Gerald Dempsey Church Life Convenor reported the celebration of Mass on April 26th. 37 hours of adoration for preservation of life. Rosary recited at the home of the late John Romain during his wake. Baptismal certificate and medal given.

Community Life Convener Mrs Art Gagnon rep&rted sending one get well card and four sympathy cards.

Report on meeting and letter of appreciation sent to The Equity.

Father Proulx spoke briefly on the new Parish Council as relates to the CWL.

The meeting closed with prayer. Following the adjournment a Membership party took place which was thoroughly enjoyed by all. Games of various kinds were played and prizes given. Mrs André Pilon won the prize for most games won.

It being Mrs Jos Gagnon's birthday a lovely birthday cake centered the refreshment table and greetings extended to her by one and all.

Vinton Notes

Miss Bridget Stafford has returned home after spending two weeks in Montreal visiting her niece and husband Mr and Mrs John Yelle. She enjoyed her trip very much. Mr and Mrs John Yelle motored back to Vinton with her.

Mr and Mrs Barney Holland of Ottawa visited with Mr and Mrs Andy Holland and family.

Mr and Mrs Donnie Belanger spent the weekend with Mr and Mrs D'Arcy Hearty.

Miss Noreen O'Brien, Glenda O'Brien and Thomas O'Brien spent the weekend with their parents Mr and Mrs Leo O'Brien.

Every one enjoyed the arts and crafts displays at the Vinton Hall during the past week.

Miss Marjorie Sloan of Ottawa spent the weekend with her brother Lorney Sloan.

Caldwell Notes

Visiting with the Manson Sharpe's over the weekend were Mr and Mrs Elwood Sharpe of Pembroke, Mr and Mrs John Gordon of Quyon and Mr and Mrs Neil Sharpe and family from Shawville, on Mother's Day, so the ones away from home called from Kamloops, Ear Falls, Ont., Montreal, Que., Osgoode, Ont., and Ottawa.

Congratulations and lots of good luck to all the ones from this district who have been hired at Lorines Mines. This mine is in British Columbia where Robert Sharpe has been for the past five years and Peter Sharpe and Barry Horner are working for the past month.

We are sorry to be losing these young people to BC and other places but they have to go where the work is.

Mrs Lu Hannaberry, Miss Joan Hannaberry, Gerald Hannaberry and Merlin McKee visited with Mr and Mrs John Cain on Sunday at Pembroke.

Otter Lake Baptist Women's Associations

The monthly meeting of the Women's Association for Christian Service of the Baptist Church at Otter Lake, Quebec, was held on Saturday May 7th in the church at 7 p.m.

In the absence of the President Mrs Elizabeth Hahn, Mrs Midas Richard, Vice President presided.

A worship service based on Psalm 37 opened the meeting along with news items from missions in Zaire and Canada.

The Secretary's report was read and adopted.

The treasurer's report was read and on motion by Mrs R. St Aubin, seconded by Mrs J Richard, and carried, was accepted.

The results of the Handicrafts, Home baking and used clothing sale were discussed. Everyone was pleased with the result of $236.38.

A suggestion was made that we have a Christmas Craft and Home baking sale in November. It was moved by Mrs R St Aubin seconded by Mrs E Richard that we begin to work for this sale.

The next meeting will be held on June 4th.

The meeting closed with the Mizpah Benediction being repeated by all.

Rev Ronald J Lasher presents "The Life of Christ"

Rev Ronald J. Lasher, who has just returned from his second trip to the Holy Land, will present a slide production entitled "The Life of Christ" at the Shawville Standard Church Wednesday May 11 at 8 pm.

Rev Lasher, in February, co-hosted a trip to Egypt, Israel and Jordon.

Mr Lasher pastored in Shawville at the Standard Church from 1967 to 1972 and is presently pastoring in Ivanhoe, Ontario.

HILTON MANPOWER COMMITTEE
In the Steelworkers Office
Main Street, Shawville
Provincial & Federal Representatives on Thursdays
Open: Monday to Friday 9 a.m. to 4 p.m.
Phone 647-2662
APPLICATION FORMS AVAILABLE

BUILDING LOTS FOR SALE
3 miles east of Cobden, Ontario
Phone: (613) 735-5143 days
(613) 646-7403 evenings

Professional
Carpet Cleaning
gives a fresh look to your entire home!
Trewax steam cleaning extraction system that guarantees the removal of dirt, stains and any previous shampoo residue .... withdrawing up to 95% of moisture. Call:
Lorne Pirie 647-3813

Public Notice

THE MUNICIPAL CORPORATION OF THE VILLAGE OF PORTAGE DU FORT REQUIRES THE SERVICES OF A
DOG CATCHER
FOR THE MUNICIPALITY.

Please apply in writing to:
C. Robillard, Secretary Treasurer
Municipal Corporation Portage du Fort
P.O. Box 340, Campbell's Bay, Quebec

Business Directory

PONTIAC ELECTRIC INC.
F. E. Lacourse, President
ELECTRICAL CONTRACTOR
Eleciric Unit Heaters and Baseboard Heating for Commercial, Industrial, Residential and Farm Use
CASCADE 40 and 60 Sales and Service
ELECTRICAL FIXTURES — FREE ESTIMATES
Phone 647-2417 Shawville, Que.

GERALD BOUDREAU B.A., L.L.L.
NOTAIRE — NOTARY
P.O. Box 669, 314 Main Street, Shawville, Que. 647-2772
71 St-Joseph Blvd, Hull, Quebec, Tel. 770-7655
Office: Every Wednesday from 1 p.m. to 6 p.m.

F.H. ROWAT
INSURANCE AGENCY LTD
Complete Insurance Service including Life Insurance
Phone: Bus. 647-3737, Res. 647-2851, Shawville, Que.

CHRIS McCOLGAN
GENERAL INSURANCE
Fire — Auto — Life
Phone 458-2632
QUYON, QUE.

MacKILLICAN & ASSOCIATES
CHARTERED ACCOUNTANTS
252 Raglan Street South, Renfrew, Ontario
(613) 432-2104

Dr. R. J. CHRETIEN
B.A., D.D.S.
DENTAL SURGEON
Campbell's Bay, Tel. 648-5955
Office hours: 8 to 6 daily
Cloase Wednesday afternoons and Saturdays

FIRE AUTO THEFT INSURANCE
"Since 1929"
GORDON PAUL INSURANCE LTD.
Phone 647-2525 Shawville

GERRY'S TV SERVICE
Black and White TV - Stereos
Radios - Record Players
AUTHORIZED SERVICE FOR ADMIRAL COLOR
Ladysmith, Que. Tel: 647-2324 or 647-2377

AL'S ELECTRIC REG'D
Al Manzoli M. El.
Residential - Commercial - Farm Wiring
Bryson, Que. Tel. 648-5929
FREE ESTIMATES

McLEAN & SLEVIN INSURANCE
FIRE — AUTO — LIFE
P. O. Box 299 SHAWVILLE Phone 647-3821

C. DUFAULT DISTRIBUTION
Fireplaces, Furnaces, Wind Generators
Main Street (Box 762) Shawville, Quebec
Phone 647-5721 or 647-5722

THE HON. PAUL A. MARTINEAU P.C., Q.C.
Barrister and Solicitor
Box 219 Campbell's Bay Tel. 648-5503
102 Main St., Hull, Tel. 771-7415

FREE ESTIMATES TEL. 458-2236
PONTIAC PLUMBING & HEATING
Air Conditioning — Myers Pumps
P.O. BOX 358
QUYON, P.Q. J0X 2V0 ERIC DRAPER

RAYMOND M. ROWAT, B.A., B.C.L.
NOTARY
389 Main Street Tel. 647-2975
Shawville, P. Q.

PONTIAC TRANSIT MIX LTD.
"Serving Pontiac County"
CAMPBELL'S BAY, QUE.
Ready-Mix-Crushed Stone-Crushed Gravel
Telephone: (Days) 648-2144 or 648-2145 (Evenings) 648-5501

PILON GARAGE INC.
PETROFINA CANADA LTD.
Stove Oil, Furnace Oil, Gasoline, Motor Oils & Greases
Wholesale and Retail
Business Hours: 8 a.m. to 6 p.m. Saturday 8 a.m. to Noon.
Ph. 648-2156, Hwy 148, Campbell's Bay, P.Q.
FINA

Dr. George H. Dagg
DENTAL SURGEON
Phone 647-3877
P.O. Box 70, Main St., SHAWVILLE, Que.

INCOME TAX SERVICE
AT YOUR HOME (year around)
Farm, Small Business, Personal
Contact: R. DESPRES
Bristol, 647-3607

DONALD LAVALLEE
BARRISTER and SOLICITOR
OFFICE: 220 Main St., Shawville, P.Q.
Monday - Friday: 9 - 5 p.m.
Telephone 647-5611

BER & BER HOME LTD.
Guy Bergeron, President
Builder of New Homes and Renovations
Spray Ceilings and Painting
Ladysmith, Que. Tel. 647-3411
"FREE ESTIMATES"

DON'S ELECTRIC REG'D
Donald S. Hodgins, M.El., Prop.
Commercial, Residential & Farm Wiring
LADYSMITH, QUE.
Tel: Shop 647-2420 Res. 647-3290

GAGNON & DRAPEAU
AVOCATS — LAWYERS
Pierre Gagnon, B.A., LL.L
108, rue Principale, Aylmer, Que. Tel.:684-2958

GORDON'S CONSTRUCTION
Quyon, Que.
Crushing Equipment & Screening
Clear Stone, Sand & Gravel
Snowplowing & Equipment Rentals
Bob Gordon Tel: 458-2721 or 458-2323

PONTIAC REFRIGERATION & APPLIANCES SERVICE LTD.
Repairs to all domestic appliances and Commercial Refrigeration Units
TOM FRASER Box 182, Quyon, Quebec
CLAYTON YOUNG Tel. 458-2879

EQUITY CLASSIFIED ADS GET GOOD RESULTS!

CONNELLY & KOSHY
CHARTERED ACCOUNTANTS
1489 Merivale Road, Ottawa, Ont. K2E 5P3
Tel. (613) 224-0212

SUPER SAVINGS AT THE SUPERMARKET

"WE RESERVE THE RIGHT TO LIMIT QUANTITIES.

IN-TOWN GROCERY DELIVERY
11 a.m. and 4 p.m. — 75¢ per order
PHONE ORDERS MINIMUM $5.00
Please call before 11 a.m.
(CLOSED MONDAYS)

WA HODGINS STORE

1857 — 1977
SHAWVILLE, QUE.

Assorted
Puritan Meat Spread... 3 oz 3 for 1.00

Chicken Noodle
Lipton Soup Mix..... 2 oz 5 for .89

Kerr Jellies - Candies..... .89

Crisco Oil.. 32 oz 1.79 128 oz 4.79

Newborn
Pamper Disposable Diapers. 30's 1.79

Extra Absorbent 24's or Daytime 30's
Pamper Disposable Diapers..... 2.59

I.C.S. Book Matches. pkt of 50's 3 for .89

Fascination
Kernel Corn..... 12 oz 4 for 1.00

Libby's
Unsweet Grapefruit Juice.... 48 oz .69

Top Valu Peanut Butter..... 16 oz .59

Clark Choice Peas..... 19 oz .25

Top Valu
Grapefruit Crystals..... 22g tin 1.39

Rio
Liquid Detergent..... 24 oz 3 for .89

Big "G" Cheerios Cereal..... 15 g .79

Campfire Marshmallows..... 11 oz .44

Carafe
Habitant Table Syrup..... 47 oz 1.19

Donald Duck
Chilled Orange Juiice..... 32 oz glass .69

Success Choice Peaches.... 28 oz .59

Oriental
Spanish Salad Olives..... 12 oz .69

Oriental
Bread & Butter Pickles..... 24 oz .79
32 oz .99

Oriental Marachino Cherries.. 12 oz 1.19

Lavo Liquid Bleach..... 128 oz .79

Top Valu
Fabric Softener..... 64 oz .59

Regular Size
Camay Soap Bars..... 5's .99

With Tomato Sauce
Baxter Beans..... 19 oz 2 for .79

Assorted
Ambrosia Pudding..... 15 oz 2 for .89

Raspberry, Strawberry or Cherry
Sherriff Jelly Powder... 3 oz 5 for 1.00

Enriched
Five Roses Flour..... 20 lb 3.49

White Swan Facial Tissue.... 100's .55

Stayfree Mini-Pads..... 30+4 1.29

Soft N' Pretty
Scott Toilet Tissue..... 1.09

2 rolls
Facelle Royale Paper Towels..... .99

Assorted
Robin Hood Cake Mix..... 17.6 ave .59

Mother Parker's Tea Bags.. 100's 1.29

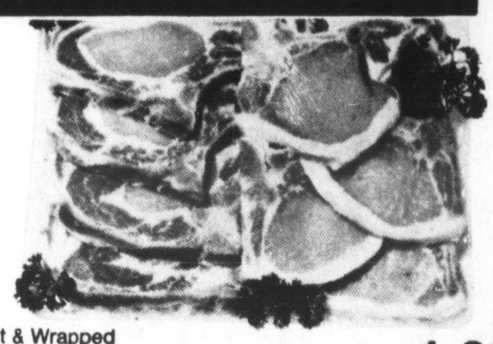
Mother Parkers
Hot Chocolate..... 2 lb 1.99

Mother Parkers
Instant Coffee..... 5 oz Mason Jar 2.99

Sunlight Laundry Soap..... 10 lb 3.99

A.B.C. Laundry Soap..... 5 lb 1.89

BIG BONUS MEAT BUYS



BURNS

Burns Reg. Weiners..... lb .79

Burns Pride of Canada Ready to Eat
Smoked Dinner Ham..... lb 1.99

Burns Pride of Canada
Assorted Cooked Meats..... 16 oz .99

Burns Pride of Canada
Assorted Chubs..... 12 oz .99

Burns Pure Lard..... 1 lb .49

SCHNEIDERS

Schneiders Cooked Breaded
Chicken Leg & Breast.... 2 lb box 3.49

Schneiders Regular or
All Beef Weiners..... 1 lb .89

Schneiders Skillet Strips..... 1 lb .99

Schneiders
Sliced Cooked Picnic..... 6 oz .79

Schneiders Sliced Bologna. 16 oz 1.09

MAPLE LEAF

Regular
Maple Leaf Weiners..... lb .89

Maple Leaf Mock Chicken, Dutch,
Mac & Cheese, Luncheon, Pimento
Sliced Cooked Meat..... 6 oz 2 for .89

Whole or Pieces
Maple Leaf Bologna..... lb .79

Maple Leaf
Loose Weiners.. lb .69 12 lb box 7.99

Maple Leaf
Smoked Cottage Rolls..... lb 1.59

Canada Packers
Smoked Jowls..... lb .79

Canada Packers
Smoked Pork Shoulders..... lb .89

Canada Packers Thrifty Bacon... lb .89

Canada Packers Jubilee Bacon. lb 1.49

Canada Packers
Pea Meal Back. end cut lb 1.59 center lb 1.99

Maple Leaf Boneless
Tendersweet Ham..... end cut lb 1.99

Maple Leaf
Pork & Beef Loose Sausage..... lb .89

Devon Polish Coil..... lb .89

Canada Packers Ranch Style
Bologna..... Whole lb .49 Pieces lb .59

Cut & Wrapped
Whole Pork Loin..... lb 1.25

Country Style Spare Ribs..... lb 1.39

Fresh
Pork Shoulder Roast..... 5-6 lbs - lb .89

Fresh Boneless
Pork Shoulder Roast..... lb 1.09

Economy Pack - 3 lb & over
Fresh Side Pork..... lb 1.19

Pork Hocks..... lb .39

Pork Liver.... Whole lb .39 Sliced lb .49

Center Cut Pork Chops..... lb 1.69

Boneless Pork Loin Chops.... lb 1.99

ECONOMY BEEF:

Economy Beef Loin Steaks.... lb 1.59

CANADA GRADE A BEEF

Boneless Lean Stew
Round Shoulder Steaks
Lean Minced Beef
Boneless Blade Steaks
Boneless Blade Roast
Cross Rib Roast..... lb .99

Short Rib Roast
Brazing Rib Stew
Center Cut Shanks..... lb .79

Loin Steaks..... lb 1.99

POULTRY

2 per bag - 2-4 lb ave
Fresh Utility Chicken..... lb .69

Back Attached
Fresh Chicken Legs..... 6's - lb .89

Back Attached
Fresh Chicken Breast.... pkg 4's - lb .99

Frozen Chicken Thighs.. 10 lb box 6.99

Frozen Food $AVING$

Boston Blue Fish Fillets..... 16 oz .79

Fraser Vale Fish & Chips... 20 oz 1.09

Rhodes
Whole Wheat Bread..... 5 rolls .99

Top Valu
Canada No. 1 Butter..... lb 1.25

Dairy $AVING$

Crisco Shortening..... 1 lb .69

Deluxe
Kraft Cheese Slices..... 2 lb 2.89

Cloverleaf Cheese Spread.. 16 oz 1.29

Bernard Sliced Cheese..... 8 oz .69

Monarch Soft Margarine..... 1 lb .69

Monarch Margarine..... 1 lb foil wrap .59

Monarch Margarine..... 3 lb — ¼'s 1.75

Oriole Soft Margarine..... 1 lb .59

DELICIOUS BAKERY GOODS

Weston Junior Hams..... 12's .49

Weston Scone Rolls..... 12's .59

Weston Crullers..... pkg 10's .49

Weston Honey Donuts..... 9's .69

Health and Beauty Aids $AVING$

Crest Toothpaste..... 100 ml .99

Efferdent Tablets..... 66's 1.39

Listerine Mouthwash ..... 12 oz 1.59

Produce $AVING$

New Potatoes..... 10 lb 1.48

Green Peppers..... 2 for .37

Cello Carrots..... 2 lb .47

California Oranges.... Size 113's - doz .97

Spartan Apples..... 3 lb .97

Florida Grapefruit..... size 48 8 for .99

Canada No. 1 Local Potatoes. 50 lb 3.99

Canada No. 1
New Brunswick Potatoes.. 50 lbs 4.49

CHARGEX

MEN'S AND BOYS' DEPARTMENT

BIBLIOTHEQUE NATIONALE DU QUEBEC REÇU LE MAI 1977

"STANFIELDS"
Boys Colored with Numbers
T-SHIRTS..... $2.98 each

Home Hardware Stores

HARDWARE DEPARTMENT

S.A.E. 10W30
KENDALL DUAL ACTION MOTOR OIL

FISHING TACKLE, LICENSES, WORMS

FIREWORKS FOR THE HOLIDAY

GARDEN SEEDS AND SUPPLIES

SECOND FLOOR

master charge

'TENDER TOOTSIE"
Summer Shoes and Sandals
Reduced to $9.00
Children's Summer Sandals
Sale $1.50 to $3.00 pair